

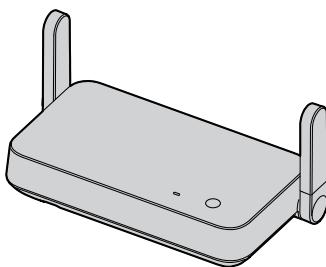
Istruzioni di funzionamento

Unità Base per Telefono Cordless SIP

N. modello **KX-TGP700**

Telefono Cordless SIP

N. modello **KX-TPA70/KX-TPA73**



KX-TGP700



KX-TPA70/KX-TPA73

Si ringrazia la gentile clientela per l'acquisto di questo prodotto Panasonic. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per futuro riferimento. Utilizzare le batterie in dotazione e caricarle per circa 6 ore (KX-TPA70)/3 ore (KX-TPA73) prima di utilizzare il portatile per la prima volta. Per i dettagli, vedere 9.2.3 Caricamento delle batterie, pagina 110 nel presente manuale.

Nota

- In questo manuale il suffisso di ciascun numero di modello viene omesso quando non è necessario.
- Le immagini (alcuni tasti, ad esempio) possono differire dal prodotto reale.
- Alcuni prodotti e funzioni descritti nel presente documento potrebbero non essere disponibili nel proprio paese o area geografica. Contattare il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.
- Il contenuto e la progettazione del software sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Introduzione

Descrizione

Questo manuale fornisce informazioni relative all'installazione e al funzionamento della base Panasonic, KX-TPA70, e KX-TPA73. Per informazioni sull'altro telefono fisso o portatile, fare riferimento al manuale corrispondente.

Documentazione correlata

- **Guida all'avvio rapido**

Fornisce informazioni di base sull'installazione e sulle precauzioni di sicurezza da adottare al fine di prevenire lesioni personali o danni alla proprietà.

- **Guida dell'amministratore**

Fornisce informazioni dettagliate sulla configurazione e sulla gestione di questa unità. Questa guida fornisce informazioni solo sul modello KX-TGP700.

Manuali e informazioni di supporto sono disponibili sul sito Web di Panasonic all'indirizzo:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Informazioni sui caratteri

Le informazioni sui caratteri per KX-TPA70 e KX-TPA73 sono disponibili sul sito Web di Panasonic:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Per riferimento futuro

Per riferimento futuro registrare le seguenti informazioni negli appositi spazi.

Nota

- Il numero di serie del prodotto si trova sulle etichette incollate su:

- Unità di base (KX-TGP700): retro dell'unità
 - Portatile (KX-TPA70/KX-TPA73): interno del vano batterie sul retro del portatile
 - Caricabatterie (KX-TPA70/KX-TPA73): parte inferiore del caricabatterie
- Annotare i numeri di serie delle unità nello spazio apposito e conservare questo manuale come riferimento permanente dell'acquisto, in modo da consentire l'identificazione del prodotto in caso di furto.

- Copyright for Roboto

Copyright 2015 Google Inc. All Rights Reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License");

you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

- Alcuni accessori opzionali non sono disponibili in alcuni paesi/aree. Per dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

N. MODELLO	_____
N. SERIE	_____
DATA DI ACQUISTO	_____
NOME DEL RIVENDITORE	_____
INDIRIZZO DEL RIVENDITORE	_____

NUM. TEL. DEL RIVENDITORE	_____

Sommario

1	Informazioni importanti	9
1.1	Informazioni importanti	10
1.1.1	Protezione dei dati	10
1.2	Per gli utenti di Paesi Europei	11
1.3	Per ottenere i migliori risultati	12
1.4	Informazioni sulle batterie (KX-TPA70/KX-TPA73)	14
2	Prima di utilizzare i telefoni	17
2.1	Prima di utilizzare i telefoni	18
2.1.1	Panoramica del sistema	18
2.2	Informazioni sugli accessori	20
2.2.1	Accessori inclusi	20
2.3	Ubicazione dei comandi	22
2.3.1	Base (KX-TGP700)	22
2.3.2	Telefono portatile (KX-TPA70/KX-TPA73)	25
2.4	Display e icone	29
2.4.1	Display (KX-TPA70/KX-TPA73)	29
2.4.2	Display (KX-TPA68)	31
2.4.3	Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73)	32
2.4.4	Tasto LINE	36
2.4.5	Descrizione delle operazioni	41
2.4.6	Elenco menu (KX-TPA70/KX-TPA73)	43
2.4.7	Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73)	44
2.5	Regolazione del volume	45
2.6	Cronologia Chiamate	46
2.7	Modalità in parallelo (KX-TPA65/KX-TPA68)	50
2.8	Impostazione della password	50
2.9	Blocco	51
2.10	Selezione della lingua di visualizzazione	52
2.11	Immissione dei caratteri	52
2.12	Accensione/spegnimento (solo KX-TPA70/KX-TPA73)	54
2.13	Modalità Risparmio di energia (solo KX-TPA70/KX-TPA73)	54
3	Esecuzione di chiamate	55
3.1	Esecuzione di chiamate	56
3.2	Funzione chiamata di base	56
3.2.1	Chiamata tramite composizione	56
3.2.2	Come effettuare una chiamata interna	57
3.3	Composizione semplice	57
3.3.1	Come effettuare una chiamata utilizzando l'elenco di ripetizione	57
3.3.2	Composizione tramite tasti di scelta rapida	57
3.3.3	Utilizzo della linea diretta	58
3.3.4	Utilizzo della cronologia chiamate in entrata/in uscita	58
3.3.5	Utilizzo dei contatti	58
3.4	Come effettuare una chiamata di paging vocale con destinazione multi-cast	60

4 Ricezione di chiamate	63
4.1 Ricezione di chiamate	64
4.1.1 Caller ID	64
4.2 Risposta alle chiamate	64
4.3 Modalità vivavoce	66
4.4 Come rispondere a una chiamata interna	66
4.5 Modalità silenziosa	66
4.6 Riduzione Rumore (KX-TPA70/KX-TPA73)	67
5 Durante una conversazione	69
5.1 Durante una conversazione	70
5.1.1 Trasferimento di una chiamata (Trasferimento di chiamata)	70
5.1.2 Mettere in attesa una chiamata	71
5.1.3 Conferenza a tre utenti	72
5.1.4 Funzione Mute	73
5.1.5 Avviso di Chiamata	74
6 Prima di lasciare la scrivania	75
6.1 Deviazione chiamata/Non disturbare	76
6.2 Ascolto dei messaggi della segreteria telefonica (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)	77
7 Utilizzo dei contatti	79
7.1 Utilizzo dei contatti	80
7.2 Utilizzo dei contatti locali	82
7.2.1 Squillo privato	82
7.2.2 Memorizzazione di una voce nei contatti locali	82
7.2.3 Modifica di una voce memorizzata nei contatti locali	85
7.2.4 Eliminazione di una voce memorizzata nei contatti locali	86
7.2.5 Ricerca di una voce nei contatti locali	87
7.2.6 Blocco dei contatti locali	88
7.3 Utilizzo dei contatti della base (solo quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic)	90
7.3.1 Memorizzazione di una voce nei contatti della base	90
7.3.2 Modifica delle voci memorizzate nei contatti della base	91
7.3.3 Eliminazione delle voci memorizzate nei contatti della base	91
7.3.4 Ricerca di una voce nei contatti della base	91
7.4 Utilizzo dei contatti remoti (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP600)	93
7.4.1 Ricerca di una voce nei contatti remoti	93
7.5 Utilizzo dei contatti condivisi (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP700)	94
7.5.1 Ricerca di una voce nei contatti condivisi	94
8 Personalizzazione del telefono	95
8.1 Personalizzazione del telefono	96
8.1.1 Modifica del numero del telefono portatile e del nome visualizzato	96
8.1.2 Tasti di scelta rapida	96
8.1.3 Impostazione dell'allarme di promemoria	98

8.1.4	Modifica dei tasti funzione/tasti Program	100
8.1.5	Modifica delle impostazioni predefinite del telefono portatile	100
8.1.6	Modifica delle impostazioni predefinite del sistema	102
8.1.7	Riferimento allo stato	102
8.1.8	Modifica delle impostazioni predefinite del servizio di chiamata	103
8.1.9	Blocco delle chiamate anonime (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)	103
8.1.10	Esclusione chiamate in entrata (solo per utenti del servizio Caller ID)	104
8.1.11	Chiamata anonima (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)	105
8.1.12	Programmazione dell'interfaccia utente Web	105

9 Installazione e configurazione 107

9.1	Installazione e configurazione	108
9.2	Collegamenti	108
9.2.1	Installazione delle batterie	109
9.2.2	Fissaggio della clip da cintura	110
9.2.3	Caricamento delle batterie	110
9.2.4	Montaggio a muro	111
9.3	Aggiornamento del software	112
9.3.1	Aggiornamento del software per telefono portatile/fisso	112
9.4	Registrazione/Annullamento della registrazione di un telefono portatile/ fisso sulla base Panasonic	113
9.4.1	Registrazione di un telefono portatile/fisso sull'unità di base Panasonic .	113
9.4.2	Annullamento della registrazione di un telefono portatile/fisso	114
9.4.3	Registrazione/Annullamento della registrazione di un telefono portatile/fisso su una base diversa dalla base Panasonic	115

10 Appendice 117

10.1	Appendice	118
10.1.1	Tabella delle modalità dei caratteri	118
10.1.2	Tabella dei caratteri per Password amministratore	120
10.1.3	Layout del menu di stato (quando il telefono è collegato alla base Panasonic)	123
10.1.4	Layout dei menu delle impostazioni del telefono	126
10.1.5	Layout dei menu delle impostazioni di sistema (quando il telefono è collegato alla base Panasonic)	142
10.1.6	Layout dei menu delle impostazioni di sistema (quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic)	148
10.1.7	Specifiche	149
10.1.8	Specifiche RF	151
10.1.9	Risoluzione dei problemi	152
10.1.10	Messaggi di errore	156

Sezione 1

Informazioni importanti

1.1 Informazioni importanti

1.1.1 Protezione dei dati

- Le comunicazioni con questo telefono avvengono tramite segnali digitali difficili da intercettare. Tuttavia, non si esclude che il segnale possa essere intercettato da terzi.
- Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:
 - Mantenere segreta la password (PIN per la registrazione).
 - Modificare la password predefinita.
 - Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
 - Cambiare la password regolarmente.
- Questo prodotto può contenere informazioni private o riservate. Per proteggere la privacy, si consiglia di eliminare dalla memoria tutte le informazioni riservate, quali i contatti o la cronologia chiamate, prima di smaltire, trasferire, restituire il prodotto o affidarlo ai tecnici per la riparazione.
- Impostare la password al momento della registrazione del telefono fisso/portatile sulla base.
- Si consiglia di bloccare i contatti o la cronologia chiamate per prevenire la perdita delle informazioni archiviate durante il trasporto o in caso di perdita del portatile.

1.2 Per gli utenti di Paesi Europei

La seguente dichiarazione si riferisce unicamente a KX-TGP700CE/KX-TGP700UK/KX-TPA70CE/KX-TPA70UK/KX-TPA73CE/KX-TPA73UK

La sigla DECT è l'abbreviazione di Digital Enhanced Cordless Telecommunications.

Il presente dispositivo è un DECT che funziona in una banda di frequenza inclusa tra 1880 MHz e 1900 MHz.

L'utilizzo del dispositivo è comunemente consentito nei paesi dell'Unione Europea.

Pertanto, Panasonic Corporation dichiara che l'apparecchiatura radio descritta in questo manuale è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contattare il rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Center

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Ecodesign information

Ecodesign information under EU Regulation (EC) No.1275/2008 amended by (EU) Regulation No.801/2013.

The text of the ErP Free Web Product Information is available at the following internet address:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Power consumption in networked standby and guidance are mentioned in the web site above.

1.3 Per ottenere i migliori risultati

Raggio di azione

- Il raggio di azione dipende dalla topografia dell'ufficio, dalle condizioni climatiche o dall'uso dell'apparecchio in quanto i segnali trasmessi tra la base e il telefono fisso/portatile sono onde radio.
- In genere, si ottiene un maggiore raggio di azione all'aperto, piuttosto che all'interno degli edifici. In presenza di ostacoli, quali pareti, potrebbero avvertirsi interferenze durante le chiamate telefoniche. In particolare, il raggio di azione diminuisce in presenza di scaffalature metalliche elevate e muri di cemento armato.
- Il telefono fisso/portatile potrebbe non funzionare se troppo distante dalla base, a seconda della struttura dell'edificio.
- Si consiglia di impugnare la metà inferiore del portatile per assicurare una migliore qualità dell'audio. L'antenna è posizionata nella metà superiore del portatile.

Interferenze

A causa del disturbo elettromagnetico proveniente da oggetti quali frigoriferi, forni a microonde, fax, televisioni, radio o computer, potrebbero verificarsi interferenze occasionali. In caso di interferenze durante le chiamate, tenere il telefono fisso/portatile lontano dagli apparecchi elettrici.

Ambiente

- Tenere il prodotto lontano da dispositivi di riscaldamento e unità che generano interferenze elettriche, quali lampade fluorescenti e motori. Tali fonti di disturbo possono interferire con le prestazioni del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti in cui la temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F) o superiore a 40 °C (104 °F).
- Per evitare danni, caricare la batteria solo in ambienti con temperature tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F).
- Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare 10 cm (3–15/16 in) di spazio libero attorno al prodotto.
- Evitare ambienti con fumo, polvere, umidità, vibrazioni meccaniche, possibilità di urti o luce del sole diretta eccessivi.
- Il dispositivo è stato progettato per essere installato e utilizzato in condizioni controllate di temperatura ambientale e umidità relativa.

Manutenzione periodica

- Prima di eseguire la pulizia, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA e scollegare il cavo Ethernet.
- Pulire il prodotto utilizzando un panno morbido.

- Non pulire il prodotto con polveri abrasive o con agenti chimici come benzene o diluenti.
- Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol.
- Pulire periodicamente i terminali del caricabatterie.

Ubicazione

- Non collocare oggetti pesanti sopra al prodotto.
- Prestare attenzione per evitare cadute di oggetti e liquidi sopra al prodotto.
- Posizionare il caricabatterie su una superficie piana.

1.4 Informazioni sulle batterie (KX-TPA70/KX-TPA73)

Dopo aver caricato completamente le batterie (a 25 °C [77 °F]):

Operazione	Durata	
	KX-TPA70	KX-TPA73
Durante la conversazione (Retroilluminazione disattivata ¹ , modalità banda stretta)	Fino a circa 11 ore	Fino a circa 20 ore
Durante la conversazione (Retroilluminazione attivata ² , modalità banda larga)	Fino a circa 8 ore	Fino a circa 7 ore
Non in uso (Standby)	Fino a circa 200 ore	Fino a circa 400 ore

¹ Quando l'impostazione "Conversazione" per "Illuminazione" è impostata su "Disattiva". Per ulteriori informazioni consultare Display, pagina 135.

² Quando l'impostazione "Conversazione" per "Illuminazione" è impostata su "Attiva". Per ulteriori informazioni consultare Display, pagina 135.

- La durata potrebbe risultare inferiore a quella indicata in base alle condizioni di utilizzo e alla temperatura ambientale.
- Le batterie si scaricano lentamente anche quando il microtelefono è spento.
- Il portatile può ricevere chiamate quando è in carica.
- Il consumo delle batterie aumenta quando il portatile è fuori dal raggio di azione (se "■■■" lampeggia, spegnere il portatile).

IMPORTANTE

- **Pulire il portatile e i contatti del caricabatterie con un panno morbido e asciutto una volta al mese. Pulire più frequentemente se il portatile è soggetto a sporcizia, polvere o alta umidità ambientale.** In caso contrario, le batterie non verranno caricate in modo appropriato.

Avviso di batterie scariche

È necessario caricare le batterie nelle situazioni seguenti:

- L'indicatore del livello della batteria appare vuoto ("■■■") e viene riprodotto un avviso acustico¹.
- Viene visualizzato "Batteria Scarica". In tal caso, non è possibile utilizzare il portatile.
- Se il messaggio di batteria scarica viene visualizzato durante una conversazione, dopo 1 minuto, la conversazione verrà interrotta e dopo ancora 1 minuto, il portatile si spegne.

Sostituzione delle batterie

Se l'indicatore del livello della batteria appare vuoto ("█") dopo aver utilizzato il telefono per un tempo limitato e anche se le batterie sono completamente cariche, potrebbe essere necessario sostituire le batterie.

Prima di sostituire le batterie, verificare che l'avviso di batterie scariche sia visualizzato, quindi spegnere l'unità per evitare la perdita dei dati. Sostituire le batterie e caricarle per circa 6 ore (KX-TPA70)/3 ore (KX-TPA73).

Se si sostituiscono le batterie prima che venga visualizzato l'avviso di batterie scariche, l'icona di carica delle batterie potrebbe riportare una lettura non corretta. In questo caso, utilizzare il portatile normalmente con le nuove batterie installate.

Quando viene visualizzato l'avviso di batterie scariche, caricare le batterie per circa 6 ore (KX-TPA70)/3 ore (KX-TPA73). L'icona del livello della batteria mostrerà la lettura corretta. Per installare le batterie, vedere 9.2.1 Installazione delle batterie, pagina 109.

Nota

- Quando si sostituiscono le batterie con batterie completamente cariche, accendere il portatile una volta con il tasto di alimentazione (⎓) prima della carica. Se non si accende il portatile una volta prima della carica, l'indicatore della batteria non viene visualizzato correttamente.
- Esiste il pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie.



(Solo per Stati Uniti e Canada)

Sul prodotto acquistato sono presenti le batterie all'idruro di nichel riciclabili. Chiamare il numero 1-800-8-BATTERY per informazioni su come riciclare queste batterie.

Avviso importante riguardo all'uso e alla carica corretti delle batterie all'idruro di nichel (Ni-MH) (solo KX-TPA70)

Le batterie, per loro natura, sono sottoposte a usura. Inoltre, la durata delle batterie dipende da una corretta manutenzione. Le operazioni di carica e scarica sono i fattori più importanti. Per prolungare la vita delle batterie, si consiglia di leggere con attenzione quanto riportato di seguito.

Le batterie Ni-MH hanno una sorta di memoria, il cosiddetto "effetto memoria". Se delle batterie completamente cariche vengono utilizzate più volte solo per 15 minuti nel portatile e poi ricaricate, la capacità delle batterie si ridurrà a 15 minuti a causa dell'effetto memoria. Per questo, è consigliabile aspettare che le batterie si scarichino completamente, es. utilizzarle nel portatile fino a quando l'indicatore del livello della batteria appare vuoto ("█"). Quindi, ricaricarle come descritto nel manuale. Una volta verificatosi l'effetto memoria, è possibile ripristinare la quasi totale capacità delle batterie Ni-MH caricandole e scaricandole più volte una dopo l'altra.

Le batterie Ni-MH possono anche auto-scaricarsi. Ciò dipende dalla temperatura ambientale. Con temperature inferiori a 0 °C (32 °F), l'auto-scaricamento sarà minimo.

L'auto-scaricamento è favorito dall'alta umidità e dalle temperature elevate. Le batterie si auto-scaricano anche se vengono conservate per un lungo periodo.

Avviso importante riguardo all'uso e alla carica corretti delle batterie agli ioni di litio (solo KX-TPA73)

Se l'indicatore del livello della batteria appare vuoto ("█") dopo aver utilizzato il telefono per un tempo limitato e con la batteria completamente carica, potrebbe essere necessaria la sostituzione della batteria.

Prima di sostituire le batterie, verificare che l'avviso di batterie scariche sia visualizzato, quindi spegnere l'alimentazione per evitare la perdita dei dati. Sostituire le batterie e cariarle per circa 3 ore.

- Utilizzare solo batterie Panasonic. Per i dettagli, rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.
- Esiste il pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria.



(Solo per Stati Uniti e Canada)

Una batteria agli ioni di litio/polimeri riciclabile alimenta il prodotto acquistato. Chiamare il numero 1-800-8-BATTERY per informazioni su come riciclare questa batteria.

ATTENZIONE

RISCHIO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE CON BATTERIE DI TIPO NON ADEGUATO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.

Sezione 2

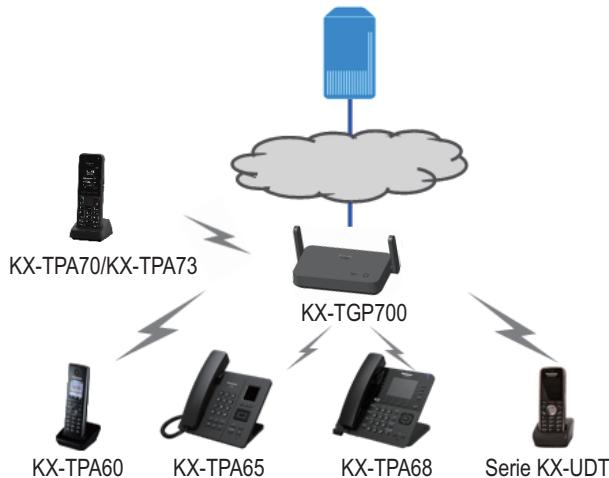
Prima di utilizzare i telefoni

2.1 Prima di utilizzare i telefoni

2.1.1 Panoramica del sistema

<Se la base è la KX-TGP700>

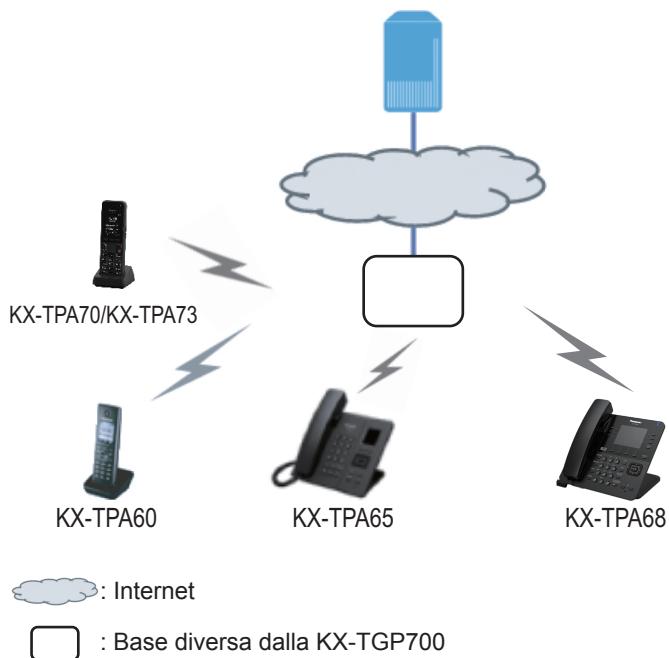
- Espandibile a portatili cordless/telefoni fissi [serie KX-TPA60, KX-TPA65, KX-TPA68, KX-TPA70, KX-TPA73, KX-UDT (eccetto per il KX-UDT111)]. Fino a 16 telefoni in totale.
- Fino a 16 chiamate simultanee (Modalità banda stretta) o fino a 8 chiamate simultanee (Modalità banda larga)
- Audio di alta qualità grazie alla funzione di riduzione dei rumori e alla tecnologia di correzione degli errori
- Se un ripetitore è collegato a questa unità (KX-TGP700), si verificheranno problemi di funzionamento.



 : Internet

<Se la base non è la KX-TGP700>

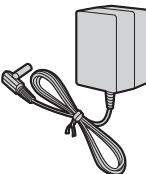
I modelli KX-TPA60, KX-TPA65, KX-TPA68, KX-TPA70 e KX-TPA73 supportano lo standard CAT-iq (Cordless Advanced Technology-internet and quality) 2.0 e possono essere collegati a e utilizzati con qualsiasi base che supporta tale standard. Nel presente manuale viene descritto come eseguire il collegamento a una base diversa dalla KX-TGP700, tuttavia determinate impostazioni e operazioni variano a seconda della base utilizzata.



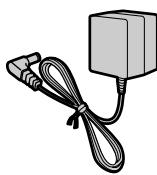
2.2 Informazioni sugli accessori

2.2.1 Accessori inclusi

KX-TGP700/KX-TGP700CE/KX-TGP700UK/KX-TGP700AL

Adattatore CA per la base: 1		<table border="1"><thead><tr><th>N. modello</th><th>N. parte</th></tr></thead><tbody><tr><td>KX-TGP700</td><td>PNLV236</td></tr><tr><td>KX-TGP700CE</td><td>PNLV236CE</td></tr><tr><td>KX-TGP700UK</td><td>PNLV236E</td></tr><tr><td>KX-TGP700AL</td><td>PNLV236AL</td></tr></tbody></table>	N. modello	N. parte	KX-TGP700	PNLV236	KX-TGP700CE	PNLV236CE	KX-TGP700UK	PNLV236E	KX-TGP700AL	PNLV236AL
N. modello	N. parte											
KX-TGP700	PNLV236											
KX-TGP700CE	PNLV236CE											
KX-TGP700UK	PNLV236E											
KX-TGP700AL	PNLV236AL											
Cavo Ethernet: 1		Viti: 2 Rondelle: 2 										

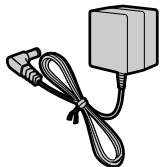
KX-TPA70

Adattatore CA per il caricabatterie: 1		<table border="1"><thead><tr><th>N. modello</th><th>N. parte</th></tr></thead><tbody><tr><td>KX-TPA70/KX-TPA70C</td><td>PQLV219</td></tr><tr><td>KX-TPA70CE</td><td>PQLV219CE</td></tr><tr><td>KX-TPA70UK</td><td>PQLV219E</td></tr><tr><td>KX-TPA70AL</td><td>PQLV219AL</td></tr></tbody></table>	N. modello	N. parte	KX-TPA70/KX-TPA70C	PQLV219	KX-TPA70CE	PQLV219CE	KX-TPA70UK	PQLV219E	KX-TPA70AL	PQLV219AL
N. modello	N. parte											
KX-TPA70/KX-TPA70C	PQLV219											
KX-TPA70CE	PQLV219CE											
KX-TPA70UK	PQLV219E											
KX-TPA70AL	PQLV219AL											
Caricabatterie: 1		Batterie*: 2  Clip da cintura: 1 										

Viti: 2 Rondelle: 2 		
---	--	--

*1 Batterie ricaricabili AAA Ni-MH 1,2 V, 630 mAh

KX-TPA73

Adattatore CA per il cari-cabatterie: 1 	<table border="1"> <thead> <tr> <th>N. modello</th><th>N. parte</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>KX-TPA73/KX-TPA73C</td><td>PQLV219</td></tr> <tr> <td>KX-TPA73CE</td><td>PQLV219CE</td></tr> <tr> <td>KX-TPA73UK</td><td>PQLV219E</td></tr> <tr> <td>KX-TPA73AL</td><td>PQLV219AL</td></tr> </tbody> </table>	N. modello	N. parte	KX-TPA73/KX-TPA73C	PQLV219	KX-TPA73CE	PQLV219CE	KX-TPA73UK	PQLV219E	KX-TPA73AL	PQLV219AL
N. modello	N. parte										
KX-TPA73/KX-TPA73C	PQLV219										
KX-TPA73CE	PQLV219CE										
KX-TPA73UK	PQLV219E										
KX-TPA73AL	PQLV219AL										
Caricabatterie: 1 	Batteria*1: 1 	Clip da cintura: 1 									
Viti: 2 Rondelle: 2 											

*1 Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V, 800 mAh

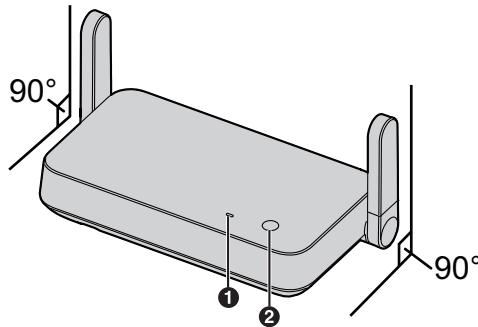
Solo per gli utenti degli Stati Uniti

Per ordinare gli accessori, chiamare il numero verde **1-800-332-5368**.

2.3 Ubicazione dei comandi

2.3.1 Base (KX-TGP700)

Per massimizzare le caratteristiche dell'antenna, impostare l'antenna a 90 gradi con l'unità principale come mostrato di seguito.



① Indicatore di stato

Stato		Significato
Colore	Tipo di lampeggio	
Verde	Attivo	<ul style="list-style-type: none"> La base è collegata a Internet. La procedura di avvio è completata ed è possibile effettuare e ricevere chiamate via Internet.
	Lampeggio lento	<ul style="list-style-type: none"> La base è in uso per una chiamata. La base sta scaricando dati. Non scollegare il cavo Ethernet o l'alimentatore CA dalla base finché l'indicatore STATUS non smette di lampeggiare e si accende in verde fisso.
	Lampeggio rapido	<ul style="list-style-type: none"> La risorsa della base (percorso/sessione DECT) è occupata.
Rosso	Attivo	<ul style="list-style-type: none"> Quando la base è accesa, l'indicatore STATUS lampeggia in rosso per circa 40 secondi.
	Lampeggio lento	<ul style="list-style-type: none"> La base sta registrando un telefono fisso/portatile.
	Lampeggio rapido	<ul style="list-style-type: none"> La base si sta associando ai telefoni fissi/portatili (utilizzando il pulsante di individuazione del portatile).

Stato		Significato
Colore	Tipo di lampaggio	
Ambra	Attivo	<ul style="list-style-type: none"> L'indirizzo IP della base potrebbe essere in conflitto con gli indirizzi IP degli altri dispositivi sulla rete locale. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.
	Lampaggio lento	<ul style="list-style-type: none"> La base sta ottenendo un indirizzo IP o le configurazioni. Attendere. La base sta eseguendo la registrazione con il sistema telefonico. Attendere. Se l'indicatore STATUS continua a lampeggiare, verificare quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> Le impostazioni di rete potrebbero non essere corrette. Contattare l'amministratore. Molti problemi di installazione possono essere risolti resettando tutte le apparecchiature. Innanzitutto, spegnere modem, router, hub, unità di base e computer. Accendere nuovamente i dispositivi, uno alla volta, in questo ordine: modem, router, hub, unità di base, computer. Se non è possibile accedere alle pagine Web su Internet utilizzando il computer, verificare se il sistema telefonico ha problemi di connessione nella propria zona. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, contattare l'amministratore.
	Lampaggio rapido	<ul style="list-style-type: none"> Scollegare l'adattatore CA dell'unità per ripristinare l'unità, quindi ricollegarlo. Se l'indicatore STATUS lampeggia ancora rapidamente, potrebbe essersi verificato un problema con l'hardware della base. Contattare il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.
Commutazione lenta (Rosso→Verde→Ambra→Spento)		La base si trova in modalità di manutenzione. Spegnere e riaccendere la base.
Commutazione veloce (Rosso→Verde→Ambra→Spento)		La base è in fase di riavvio. Attendere.

Stato		Significato
Colore	Tipo di lam-peggio	
Spento	—	<ul style="list-style-type: none"> • La base è spenta. • Il cavo Ethernet non è collegato correttamente. Collegarlo. • Se l'alimentazione è fornita dall'hub PoE, controllare l'alimentazione corrispondente.

Nota

- I codici di lampeggiamento dell'indicatore sono i seguenti:
 - Lampeggio lento: 60 volte al minuto
 - Lampeggio rapido: 240 volte al minuto

② Pulsante di individuazione del portatile

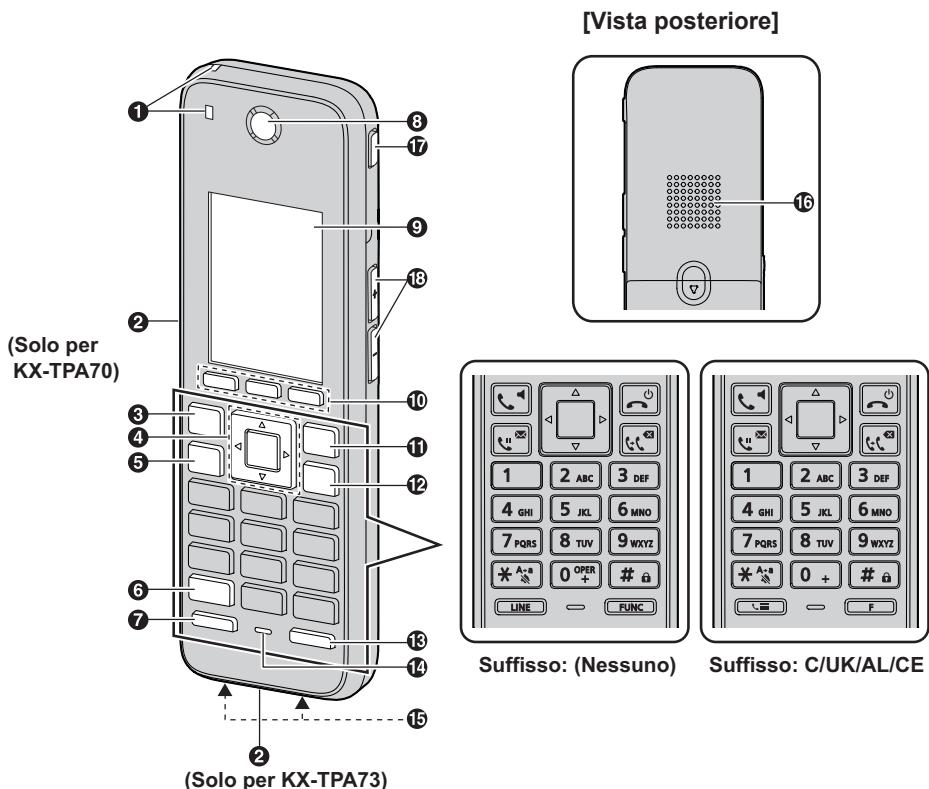
È possibile individuare un telefono fisso/portatile mal riposto con l'apposita funzione di ricerca.

Se si preme nuovamente il pulsante, o dopo 60 secondi, la ricerca del telefono si arresta automaticamente.

È possibile anche registrare il telefono portatile/fisso sulla base tenendo premuto il pulsante per circa 3 secondi.

Per ulteriori informazioni consultare Registrazione del telefono portatile/fisso tramite base, pagina 113.

2.3.2 Telefono portatile (KX-TPA70/KX-TPA73)



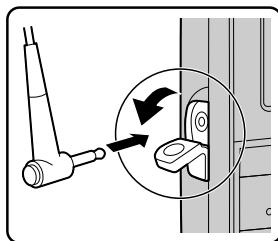
① Suoneria/Indicatore di carica/Indicatore di messaggi

Stato		Significato
Colore	Tipo di lampeggio	
Rosso	Attivo	In carica
	Lampeggio lento	È presente una chiamata o un messaggio vocale a cui non è stata fornita risposta.
	Lampeggio rapido	Errore di carica
Verde	Attivo	Completamente carica

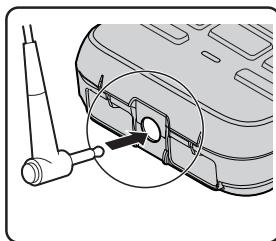
Stato		Significato
Colore	Tipo di lampeggio	
Rosso/Verde/ Arancione/ R→G→O	Lampeggio rapido	Ricezione di una chiamata *È disponibile un'impostazione che consente di modificare il colore del LED.
Spento	—	Il telefono portatile non è collegato al caricabatterie.

2 Presa delle cuffie

Per KX-TPA70:



Per KX-TPA73:



È possibile utilizzare le cuffie con questo apparecchio. (Con l'uso delle cuffie non sono garantite tutte le funzionalità.)

Per informazioni aggiornate sulle cuffie compatibili con questo apparecchio, fare riferimento ai seguenti siti Web:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/technic/index.html>

3 Tasto (risposta/vivavoce)

Utilizzato per effettuare o rispondere alle chiamate oppure per passare dalla modalità Ricevitore alla modalità viva voce durante una conversazione. Durante una conversazione in cui si utilizzano le cuffie, la modalità viva voce non funziona. Tenere premuto questo tasto per accendere il telefono portatile.

4 Tasto Navigazione

Il tasto Navigazione include quattro tasti freccia e un tasto centrale. I tasti freccia consentono di regolare il volume della suoneria/ricevitore o di spostare il cursore per selezionare un'opzione. Il tasto centrale consente di confermare una selezione. In modalità standby, i tasti consentono di eseguire le funzioni seguenti:

FRECCIA SINISTRA (◀)	Pressione breve	Consente di visualizzare il registro chiamate in entrata. ¹
	Pressione lunga	Consente di accedere all'impostazione di risposta automatica.

FRECCIA SU (▲)	Pressione breve	Consente di accedere alla funzione personalizzata dell'utente (impostazione predefinita: Non disturbare). ^{*2}
	Pressione lunga	Consente di accedere all'impostazione di deviazione. ^{*2}
FRECCIA DESTRA (►)	Pressione breve	Consente di aprire i contatti. ^{*1}
	Pressione lunga	Consente di bloccare/sbloccare il contatto.
FRECCIA GIÙ (▼)	Pressione breve	Consente di accedere alla cronologia chiamate sullo schermo.
	Pressione lunga	Consente di visualizzare lo stato della linea.

In questo manuale, quando una procedura indica di "premere ", la stessa funzione si ottiene premendo il tasto **[CENTRALE]** per confermare la selezione.

- *1 Quando è attivata la funzione BroadCloud (Presenza), il telefono funziona nel modo seguente. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.
SINISTRA: Visualizza Presenza.
DESTRA: Visualizza Preferiti.
- *2 A seconda delle impostazioni del sistema, è possibile ignorare la pressione del pulsante.

5 Tasto (attesa/messaggio)

Durante una conversazione, questo tasto consente di mettere la chiamata in attesa. In modalità standby, questo tasto viene utilizzato per recuperare eventuali chiamate in attesa o per accedere alla casella vocale se non ci sono chiamate in attesa.

6 Tasto (Modalità silenziosa)

Premuto per più di 2 secondi in modalità standby, consente di attivare o disattivare la modalità silenziosa. Per ulteriori informazioni consultare 4.5 Modalità silenziosa, pagina 66.

7 Tasto (linea)

Consente di confermare lo stato della linea o di selezionare la linea.

8 Ricevitore

9 Display

Per ulteriori informazioni consultare 2.4.1 Display (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 29.

10 Tasti funzione

I tasti A/B/C (da sinistra a destra) vengono utilizzati per selezionare la voce visualizzata sulla riga inferiore del display. Per i dettagli sui tasti funzione visualizzati qui, vedere 2.4.3 Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 32.

11 Tasto  (Accendi/Annulla)

Consente di terminare le chiamate, chiudere i contatti o interrompere la modalità Funzione. Tenere premuto questo tasto per accendere o spegnere il portatile.

12 Tasto  (Trasferisci/Elimina)

Utilizzato per trasferire una chiamata a un altro utente o per cancellare cifre e caratteri.

13 Tasto / (funzione)

Se si preme il tasto seguito da un numero della tastiera (da 0 a 9), "*" e "#", è possibile eseguire varie funzioni comuni in modo rapido. Per ulteriori informazioni consultare 2.4.7 Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 44.

14 Microfono

15 Contatti caricamento

16 Altoparlante

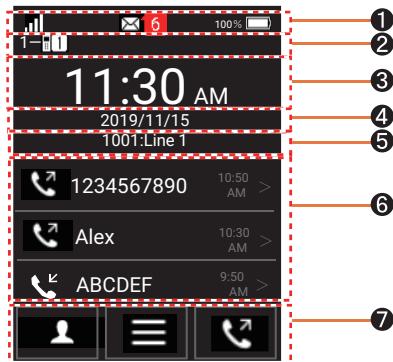
17 Tasto di scelta rapida

18 Tasto Volume

2.4 Display e icone

2.4.1 Display (KX-TPA70/KX-TPA73)

[Esempio: in modalità standby]



1 Pittogrammi e percorsi

	Indicatore dell'intensità del segnale - Forte		Indicatore di carica delle batterie - Completa
	Indicatore dell'intensità del segnale - Medio		Indicatore di carica delle batterie - Media
	Indicatore dell'intensità del segnale - Debole		Indicatore di carica delle batterie - Bassa
	Indicatore dell'intensità del segnale - Molto debole		Indicatore di carica delle batterie - Molto bassa
	Indicatore dell'intensità del segnale - Fuori campo		Indicatore di carica delle batterie - Ricarica necessaria
	Stato di ricevitore sganciato		Chiamata persa Il numero di chiamate perse viene visualizzato con un numero in un palloncino rosso.
	Indicatore interfono ¹		Messaggio vocale Il numero dei nuovi messaggi viene visualizzato con dei numeri in rosso.
	Indicatore Bluetooth - Acceso Entro il raggio d'azione.		Indicatore Bluetooth - Acceso Al di fuori del raggio d'azione.

Home > Menu > Phone Settings > Display Option	Percorso - Mostra la gerarchia di menu corrente a partire dalla schermata iniziale.
---	---

- *1 Non viene visualizzato quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.

② Informazioni sullo stato del portatile

Suffisso		Significato
(Nessuno)/C	UK/AL/CE	
		Numero della base (quando registrato su più basi)*1
		Numero di registrazione del telefono fisso/portatile*1
		Risposta automatica
		Non Disturbare*1
		Deviazione di chiamata
		Modalità segreta
		Microfono spento
		Suoneria disattivata
		Vibrazione - Attivata
		Modalità silenziosa*2

- *1 Non viene visualizzato quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.

- *2 Fare riferimento a "4.5 Modalità silenziosa".

③ Visualizzazione dell'ora

④ Visualizzazione della data

5 Numero e nome del telefono portatile/fisso (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Durata della conversazione (quando è in corso una chiamata sulla linea) e la visualizzazione di una chiamata in entrata (quando si riceve una chiamata o si richiama un numero)

Visualizzazione della carica completa

Quando si colloca un portatile nel caricatore mentre è acceso, una volta carico viene visualizzato "Fine carica".

Se si colloca un portatile completamente carico nel caricatore mentre è acceso, viene visualizzato "Fine carica".

6 Cronologia chiamate

7 Tasti funzione

Per ulteriori informazioni, vedere 2.4.3 Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 32.

Nota

- Le immagini di esempio del display nel presente manuale sono a solo scopo illustrativo. Il colore e/o l'aspetto delle schermate sul telefono potrebbero variare.

2.4.2 Display (KX-TPA68)

Il display LCD del KX-TPA68 è uguale a quello collegato al KX-TGP600, ad eccezione dei seguenti elementi:

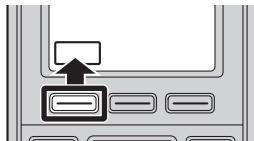
Tasti programma

- I tasti programma sono suddivisi in 3 pagine. È possibile commutare tra le pagine con il tasto ►/[PAGINA SUCCESSIVA].
- È possibile determinare la pagina dei tasti programma visualizzata sull'LCD in base alla posizione del contrassegno arancione.
Sinistra: pagina 1, Centro: pagina 2, Destra: pagina 3

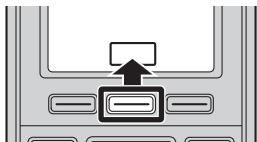
2.4.3 Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73)

Le icone e le informazioni visualizzate sul display variano in base al contesto. Per selezionare una voce mostrata sul display, premere il tasto funzione menu corrispondente.

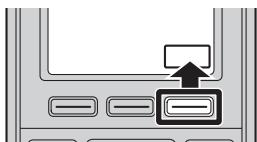
Tasto funzione A (Tasto sinistro)



Suffisso (tutti)	Significato
	Consente di tornare al display precedente.
	Consente di aprire i contatti. Premendo il tasto per più di 2 secondi, si bloccano i contatti.
	Visualizzato in modalità di blocco dei contatti. Premere questo tasto e immettere la password (nessuna password per impostazione predefinita) per sbloccare temporaneamente i contatti. Premere questo tasto per più di 2 secondi e immettere la password (non registrata per impostazione predefinita) per sbloccare i contatti. Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile bloccare i contatti. Per informazioni sull'impostazione della password, vedere 2.8 Impostazione della password, pagina 50.
	Consente di modificare la visualizzazione delle informazioni sul chiamante memorizzate nei contatti del telefono portatile o nella base durante la ricezione di una chiamata.
	Consente di rifiutare una chiamata in entrata.
	Consente di stabilire una conversazione con più utenti (Conferenza).
	Consente di attivare e disattivare il microfono durante una conversazione.
	Consente di rispondere ad una chiamata in entrata.
	Consente di annullare l'azione.

Tasto funzione B (Tasto centrale)

Suffisso (tutti)	Significato
	Consente di confermare l'immissione effettuata.
	Consente di aprire il menu principale.
	Consente di memorizzare una nuova voce nei contatti.
	Consente di effettuare una chiamata.
	Visualizzato in modalità Blocco. Premendo il tasto per più di 2 secondi, vengono sbloccati i tasti.
	Consente di disattivare la suoneria.
	Consente di tornare al display precedente.

Tasto funzione C (Tasto destro)

Suffisso	Significato
(Nessuno)/C	
	Consente di visualizzare il display successivo.
	Consente di visualizzare il Registro chiamate in uscita.
	Consente di aprire il Registro chiamate in entrata.
	Consente di visualizzare l'ultimo numero composto. ³
	Consente di inserire una pausa. ³

Suffisso		Significato
(Nessuno)/C	UK/AL/CE	
		Consente di eseguire un trasferimento.
		Consente di eseguire un trasferimento diretto (cieco). ^{*1*2*4}
		Chiamata privata in attesa
		Viene visualizzata in modalità di immissione dei caratteri dell'alfabeto romano.
		Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri Numerici.
		Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri speciali (Estesi 1).
		Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri speciali (Estesi 2).
		Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri Greci.
		Consente di cancellare cifre e caratteri.
		Consente di cercare una voce nei contatti in ordine alfabetico.
		Utilizzato per selezionare AM o PM quando si imposta la funzione Allarme Memo.
		Consente di interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare. ^{*4}
		Consente di annullare l'impostazione.
		Consente di attivare/disattivare la riduzione dei rumori.
		Consente di salvare un'impostazione.
		Viene visualizzata in modalità di immissione dei caratteri dell'alfabeto cirillico.
		Consente di impostare/annullare la modalità di risposta automatica quando l'unità si trova in modalità standby. Nel corso di una conversazione, consente di attivare o disattivare la funzione Mute del microfono. ^{*4}

Suffisso		Significato
(Nessuno)/C	UK/AL/CE	
 Fwd/DND	 X/Θ	Utilizzato per impostare una deviazione di chiamata o la funzione Non disturbare.* ⁴
	 PARCH	Per recuperare una chiamata parcheggiata (Call Parking).* ^{3*4}
 HOT1 ... HOT9		Consente di comporre il numero di telefono assegnato al tasto rapido.* ⁴
		Consente di effettuare una chiamata di paging vocale con destinazione multicast.* ^{3*4}
		Consente di inizializzare l'impostazione.
		Consente di visualizzare la cronologia chiamate.* ^{3*4}
		Consente di impostare la funzione Non disturbare.* ^{2*3*4}
		Consente di impostare la funzione Deviazione chiamata.* ^{2*3*4}
		Consente di impostare la funzione Gruppo risposta a chiamata.* ^{2*3*4}
		Consente di modificare le voci di impostazione.
		Consente di aggiungere il segno "+" al testo.
 INT		Consente di effettuare una chiamata interna.
		Consente di attivare/disattivare il Bluetooth. (Solo KX-TPA73)* ^{3*4}

*¹ Non viene visualizzato quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.

*² Solo KX-TPA70/KX-TPA73.

*³ Questo tasto funzione viene visualizzato solo se configurato sul telefono.

*⁴ Questo tasto funzione può essere configurato per essere visualizzato come tasto funzione A, B o C.

Modifica dei tasti funzione

Assegnazione dei tasti funzione

[In modalità standby]

2.4.4 Tasto LINE

1. /[CENTRALE]
2. /[▼]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[▼]: "Opzioni Tasto" → /[CENTRALE]/[▶]
4. /[▼]: "Tasto A/B/C" → /[CENTRALE]/[▶]
5. /[▼]: "Nome in Standby"/"Nome in Convers." → /[CENTRALE]
6. Inserire i caratteri del nome desiderato. → /[CENTRALE]
7. /[▼]: "Funz.in Standby"/"Funz.in Convers." → /[CENTRALE]
8. /[▼]: selezionare la voce desiderata. → /[CENTRALE]

Assegnazione dei tasti di scelta rapida

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[▼]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[▼]: "Opzioni Tasto" → /[CENTRALE]/[▶]
4. /[▼]: "Tasto A/B/C" → /[CENTRALE]/[▶]
5. /[▼]: "Funz.in Standby" → /[CENTRALE]
6. /[▼]: selezionare la composizione tramite tasti di scelta rapida (1–9). → /[CENTRALE]

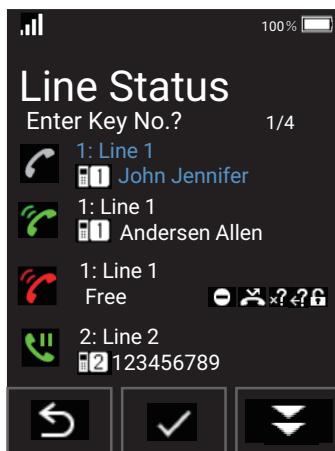
2.4.4 Tasto LINE

Il tasto LINE consente di selezionare la linea per effettuare o ricevere una chiamata. In modalità standby, premere il tasto LINE per visualizzare un elenco delle linee disponibili. Il colore di ciascun numero di accesso alla linea indica lo stato della funzione assegnata al tasto. L'icona visualizzata sulla linea successiva mostra lo stato di ciascuna linea. È possibile modificare le linee disponibili utilizzando l'impostazione Multilinea. Consultare la sezione Imp.Unità Base, pagina 142.

Tuttavia, quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic, è possibile solo selezionare una linea utilizzando questo tasto. Non è possibile verificare lo stato delle linee.

[KX-TPA70/KX-TPA73]

[Esempio]



- Per selezionare un tasto, premere [**▲**] oppure [**▼**] per selezionare il tasto desiderato. → 
- Se si preme un tasto di composizione quando si visualizza lo stato della linea, viene visualizzata solamente la linea limitata.
- È possibile modificare il nome della linea. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

Indicazione stato¹

Stato	Sequenza di lampeggiamento	Icona	Display e descrizione
Libero	—		<p>"Libero"</p> <ul style="list-style-type: none"> • La linea è libera.
			<p>"<n>Libero"</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una linea condivisa è libera.

2.4.4 Tasto LINE

Stato	Sequenza di lampeggiamento	Icona	Display e descrizione
In entrata	Lampeggio rapido		<p>Nome o numero di telefono del chiamante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si sta ricevendo una chiamata.
			<ul style="list-style-type: none"> • Si sta ricevendo una chiamata (inclusa una su una linea condivisa).
			<p>"Chiamata"</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si sta ricevendo una chiamata su un'altra linea.
	Attivo		<ul style="list-style-type: none"> • Non è possibile rispondere alla chiamata. (La chiamata viene ricevuta da un'altra persona o è in attesa.)
Richiamata	Lampeggio rapido		<p>Nome o numero di telefono della persona in attesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Viene richiamata una chiamata in attesa.

Stato	Sequenza di lampeggiamento	Icona	Display e descrizione
In attesa	Lampeggio lento		<p>Nome o numero di telefono della persona in attesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Chiamata in attesa.
			<p>"Attesa"</p> <ul style="list-style-type: none"> Una chiamata su una linea condivisa è in attesa su un'altra unità.
			<ul style="list-style-type: none"> È in uso una linea condivisa o una chiamata privata è in attesa su un'altra unità.
	Attivo		<p>"Occupato"</p> <ul style="list-style-type: none"> La chiamata non può essere recuperata. (La chiamata è in attesa altrove.)
			<p>Nome o numero di telefono dell'interlocutore.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si è impegnati in una chiamata.
			<p>"Occupato"</p> <ul style="list-style-type: none"> Un'altra unità è impegnata in una chiamata.
Conversazione			

*1 Il significato del colore dei numeri sui tasti varia in base allo stato della linea esterna.

Icona stato

Suffisso		Descrizione
(nessuno)/C	UK/AL/CE	
 1		Mostra il numero (1-n ¹) del telefono portatile/fisso che è in uso o in attesa.
		Viene visualizzato quando viene specificato Non disturbare (ND).

2.4.4 Tasto LINE

Suffisso		Descrizione
(nessuno)/ C	UK/AL/CE	
Fwd		Viene visualizzato quando viene specificato l'inoltro di chiamata.
		Mostra l'impostazione Blocca chiamata anonima. Per informazioni sull'operazione, consultare la sezione Servizi Chiamata, pagina 145.
		Viene visualizzato quando viene specificata una chiamata anonima. Per informazioni sull'operazione, consultare la sezione Servizi Chiamata, pagina 145.
		Viene visualizzato quando l'impostazione Privacy è disattivata.
		Visualizza il numero di indice della linea condivisa. (x: numero di indice)

*1 "n" indica il numero massimo di linea dell'unità di base Panasonic.

2.4.5 Descrizione delle operazioni

Panoramica delle operazioni

È possibile accedere alle funzioni del telefono portatile tramite il menu sul display e selezionarle con i tasti funzione.

[Esempio] (KX-TPA70/KX-TPA73)



- *1 L'aspetto della schermata Stato linea cambia a seconda che il telefono sia collegato a una base Panasonic o a un'altra base. Per ulteriori informazioni consultare 2.4.4 Tasto LINE, pagina 36.
- *2 L'aspetto della schermata Tasti funzione cambia a seconda che il telefono sia collegato a una base Panasonic o a un'altra base. Per ulteriori informazioni consultare 2.4.7 Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 44.
- *3 Il contenuto della visualizzazione di pittogrammi/percorsi può variare a seconda della versione software della base Panasonic collegata.
- L'elemento selezionato viene evidenziato.
- Per l'inserimento dei caratteri, vedere 10.1.1 Tabella delle modalità dei caratteri, pagina 118.

2.4.5 Descrizione delle operazioni

- Per la ricerca di una voce nei contatti, vedere 7 Utilizzo dei contatti, pagina 79.

2.4.6 Elenco menu (KX-TPA70/KX-TPA73)

Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE] per visualizzare i menu. Premere [Δ]/[∇] per selezionare la voce nell'elenco di menu, premere [\leftarrow]/[\rightarrow]/ per accedere alla pagina successiva.

In modalità Standby



Storico Chiamate (pagina 46)

Consente di visualizzare la cronologia chiamate.



Contatti (pagina 80)

Consente di aprire i contatti.



Intercom (pagina 57)

Consente di effettuare una chiamata interna.



Servizi Chiamata (pagina 103)

Consente di accedere all'impostazione del servizio di gestione delle chiamate.



Stato (pagina 102)

Consente di accedere allo stato delle informazioni sulla base/portatile/linea.



Impostazioni Tel. (pagina 100)

Consente di accedere a "Impostazioni Tel.".



Imp. Sistema (pagina 102)

Consente di accedere a "Imp. Sistema".

Durante una conversazione o quando il ricevitore è sganciato



Storico Chiamate (pagina 46)

Consente di visualizzare la cronologia chiamate.



Contatti (pagina 80)

Consente di aprire i contatti.



Intercom (pagina 57)

Consente di effettuare una chiamata interna.



Mute (pagina 73)

Consente di attivare o disattivare il microfono durante una conversazione.



Riduzione Rumore (pagina 67)

Consente di abilitare o disabilitare la funzione di riduzione dei rumori.

2.4.7 Tasti funzione (KX-TPA70/KX-TPA73)

Le funzioni del portatile possono essere attivate tramite l'elenco di tasti del display.

In modalità standby o durante una conversazione, premere   per visualizzare l'elenco dei tasti funzione.

Quelli riportati di seguito sono predefiniti ed è possibile modificare l'elenco. L'ordine dell'elenco potrebbe cambiare a seconda del paese o della zona. Per ulteriori informazioni consultare 8.1.4 Modifica dei tasti funzione/tasti Program, pagina 100.

Suffisso: UK/AL/C/CE

1: Non Disturbare^{*1} (pagina 76)

Consente di visualizzare e/o impostare la funzione Non disturbare.

2: Deviazione^{*1*2} (pagina 76)

Consente di visualizzare e/o impostare la funzione Deviazione chiamata.

3: Conferenza (pagina 72)

Consente di stabilire una conversazione con più utenti.

4: BT On/Off

Consente di impostare il controllo di attivazione/disattivazione della comunicazione BT.

5: Flash (pagina 56)

Consente di interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare.

6: Storico Chiamate (pagina 46)

Consente di effettuare una chiamata utilizzando la cronologia chiamate.

7: Parcheggio^{*3} (pagina 71)

Utilizzato per mettere in attesa o recuperare una chiamata presente in un'area di parcheggio preimpostata.

8: Cercapersone^{*3} (pagina 60)

Consente di effettuare contemporaneamente un annuncio vocale ai telefoni portatili.

9: Ripeti Numero (pagina 57)

Consente di ripetere l'ultimo numero composto.

0: Pausa

Consente di mettere in pausa durante la composizione.

***: Auto Risposta**

Consente di rispondere automaticamente a una chiamata in entrata in modalità Viva-voce.

#: Contatti (pagina 80)

Consente di effettuare una chiamata utilizzando i contatti.

Solo Stati Uniti (senza suffisso)

1: Non Disturbare^{*1} (pagina 76)

Consente di visualizzare e/o impostare la funzione Non disturbare.

2: Deviazione^{*1*2} (pagina 76)

Consente di visualizzare e/o impostare la funzione Deviazione chiamata.

3: Flash (pagina 56)

Consente di interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare.

4: Conferenza (pagina 72)

Consente di stabilire una conversazione con più utenti.

5: BT On/Off

Consente di impostare il controllo di attivazione/disattivazione della comunicazione BT.

6: Storico Chiamate (pagina 46)

Consente di effettuare una chiamata utilizzando la cronologia chiamate.

7: Parcheggio^{*3} (pagina 71)

Utilizzato per mettere in attesa o recuperare una chiamata presente in un'area di parcheggio preimpostata.

8: Cercapersone^{*3} (pagina 60)

Consente di effettuare contemporaneamente un annuncio vocale ai telefoni portatili.

9: Ripeti Numero (pagina 57)

Consente di ripetere l'ultimo numero composto.

0: Pausa

Consente di mettere in pausa durante la composizione.

***: Auto Risposta**

Consente di rispondere automaticamente a una chiamata in entrata in modalità Viva-voce.

#: Contatti (pagina 80)

Consente di effettuare una chiamata utilizzando i contatti.

^{*1} Solo KX-TPA70/KX-TPA73

^{*2} "Deviazione" quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.

^{*3} Questa voce viene visualizzata solo quando è attivata nelle impostazioni. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

2.5 Regolazione del volume

Regolazione del volume di ricevitore/altoparlante/cuffie

Durante una conversazione, premere [**▲**], [**▼**], [Vol. su] o [Vol. giù] per regolare il volume (Livello 1–6).

Regolazione del volume o disattivazione della suoneria

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. : "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. : "Entranti" → /[CENTRALE]/[▶]
4. : "Volume Suoneria" → /[CENTRALE]/[▶]
5. : selezionare le impostazioni desiderate. → /[CENTRALE]¹

¹ È possibile regolare il volume anche premendo [Vol. su] o [Vol. giù].

Nota

- È possibile premere il tasto [Vol. su] o [Vol. giù] in alternativa all'esecuzione dei passaggi 1 e 4.
- Per informazioni sull'impostazione del motivo della suoneria, vedere Entranti, pagina 126.

Regolazione del volume della suoneria o disattivazione della suoneria durante gli squilli

Per regolare o disattivare il volume della suoneria durante una chiamata, procedere come indicato di seguito.

Nota

- Se si collegano le cuffie durante la ricezione di una chiamata, la suoneria del microtelefono non viene sentita nelle cuffie. Se si collegano le cuffie prima di ricevere una chiamata, la suoneria delle cuffie si imposta su "Attiva" e verrà sentita nelle cuffie.

Per regolare il volume della suoneria

1. /[Vol. su]/[Vol. giù]: regola il volume.
2.   : Esci

Per disattivare la suoneria

1.  

2.6 Cronologia Chiamate

Il telefono KX-TPA70/KX-TPA73 può visualizzare la cronologia chiamate sul display LCD. La cronologia chiamate è un registro misto delle chiamate in entrata e in uscita. Se

si desidera visualizzare il display LCD del telefono portatile solo per i registri delle chiamate in entrata o in uscita, vedere Visualizzazione del registro chiamate in entrata, pagina 47 o Visualizzazione del registro chiamate in uscita, pagina 48.

Visualizzazione della cronologia chiamate

[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate non viene visualizzata nella schermata iniziale (caso 1)

1. /[CENTRALE]//
2. [▲]/[▼]: "Storico Chiamate" → /[CENTRALE]

[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate non viene visualizzata nella schermata iniziale (caso 2)

1. 

[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate viene visualizzata nella schermata iniziale

1. [▼]
2. [▲]/[▼]: selezionare la voce desiderata. → [▶]/[CENTRALE]¹

¹ Se non è possibile trovare la voce desiderata nella schermata iniziale, premere [▼] sulla riga inferiore della schermata iniziale per visualizzare la schermata della cronologia chiamate.

Visualizzazione del registro chiamate in entrata

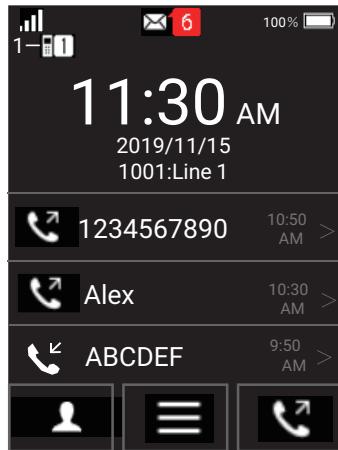
[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate non viene visualizzata nella schermata iniziale (caso 1)

1. /[CENTRALE]//
2. [▲]/[▼]: "Storico Chiamate" → /[CENTRALE]
3. 

[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate non viene visualizzata nella schermata iniziale (caso 2)

1. /[◀]

[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate viene visualizzata nella schermata iniziale



1. [▼] → [▼] → [▼] → [▼]
- 2.

Nota

- Per dettagli sulle altre operazioni, consultare la sezione Panoramica delle operazioni, pagina 41.

Visualizzazione del registro chiamate in uscita

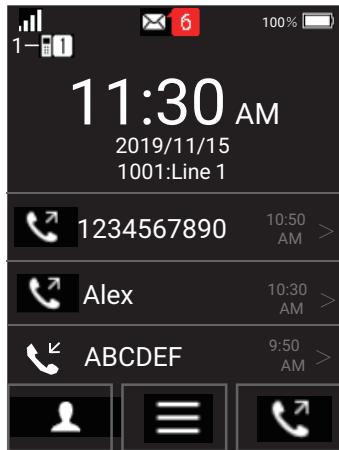
[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate non viene visualizzata nella schermata iniziale (caso 1)

1. /[CENTRALE]/
2. [▲]/[▼]: "Storico Chiamate" → /[CENTRALE]
- 3.
- 4.

[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate non viene visualizzata nella schermata iniziale (caso 2)

- 1.

[In modalità standby] - Se la cronologia chiamate viene visualizzata nella schermata iniziale



1. [▼] → [▼] → [▼] → [▼]
- 2.
- 3.

Nota

- Per dettagli sulle altre operazioni, consultare la sezione Panoramica delle operazioni, pagina 41.

Come effettuare una chiamata utilizzando la cronologia chiamate in entrata/in uscita

Consultare la sezione 3.3.4 Utilizzo della cronologia chiamate in entrata/in uscita, pagina 58.

Memorizzazione di una voce utilizzando la cronologia chiamate in entrata/in uscita

Consultare la sezione Memorizzazione di una voce utilizzando la cronologia chiamate in entrata o in uscita, pagina 84.

Eliminazione della cronologia chiamate in entrata/in uscita

[Quando viene visualizzata la cronologia chiamate in entrata/in uscita]

1. [▲]/[▼]: selezionare la voce desiderata. →
2. [▲]/[▼]: "SI" →
3. /[CENTRALE]

Per eliminare altre voci, andare al passaggio 1.

Eliminazione della cronologia di tutte le chiamate in entrata/in uscita

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[CENTRALE]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[CENTRALE]: "Altre Opzioni" → /[CENTRALE]/[▶]
4. /[CENTRALE]: "Inizializza Portatile" → /[CENTRALE]/[▶]
5. Immettere la password. (4 cifre)¹
6. /[CENTRALE]: "Storico Chiamate"² → /[CENTRALE]
7. 
8. /[CENTRALE]: "SI" → /[CENTRALE]

¹ Per i dettagli sull'impostazione della password, vedere "2.8 Impostazione della password".

² Per eseguire solo "Storico Chiamate", selezionare solo "Storico Chiamate". Se sono state selezionate voci diverse da "Storico Chiamate", verranno inizializzate anche queste voci.

2.7 Modalità in parallelo (KX-TPA65/KX-TPA68)

Quando si utilizza un telefono fisso come principale (KX-TPA65/KX-TPA68), è possibile associare un portatile (KX-TPA70/KX-TPA73) in modo che il numero (account) del telefono principale venga applicato al portatile secondario (associato). Grazie alle impostazioni di associazione, è possibile utilizzare il telefono fisso alla scrivania e quello secondario quando si è lontani da essa.

2.8 Impostazione della password

La password del telefono fisso/portatile non è predefinita. È necessario registrare una password per il telefono fisso/portatile (composta da 4 cifre) prima dell'utilizzo. Non è possibile utilizzare le funzioni seguenti senza aver prima impostato una password.

- Blocco dei contatti (vedere 7.2.6 Blocco dei contatti locali, pagina 88).
- "Manuale+Passwd" o "Auto+Password" per "Blocco Tastiera" (Vedere Opzioni Tasto, pagina 130).
- Inizializza Portatile (Vedere Altre Opzioni, pagina 140).

Nota

- Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:
 - Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
 - Cambiare la password regolarmente.

- Annotare la password per non dimenticarla.

Per impostare

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[CENTRALE]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[CENTRALE]: "Altre Opzioni" → /[CENTRALE]
4. /[CENTRALE]: "Modifica PWD"¹ → /[CENTRALE]
5. Immettere una nuova password (4 cifre [0–9]).
6. Verificare la password immettendola nuovamente come indicato al punto 1.

¹ Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere "10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore", pagina 120.

2.9 Blocco

È possibile bloccare tutti i tasti, ad eccezione del tasto di navigazione, quando il telefono portatile è in modalità standby o fuori dal raggio d'azione. È possibile scegliere uno tra 4 tipi di blocco dei tasti. Per ulteriori informazioni consultare Opzioni Tasto, pagina 130.

Nota

- Se si seleziona "Manuale+Passwd" o "Auto+Password" per "Blocco Tastiera", è necessario immettere la password per sbloccare il portatile/telefono fisso.
Se si immette una password non corretta per 3 volte, non è possibile immettere un'altra password per circa 30 secondi.
- Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile selezionare "Manuale +Passwd" o "Auto+Password" per "Blocco Tastiera". Per impostare la password, vedere 2.8 Impostazione della password, pagina 50.
- Quando viene selezionato "Auto" o "Auto+Password", è possibile impostare il tempo di inattività fino al blocco automatico dei tasti (TempoAutoBlocco). Consultare la sezione Opzioni Tasto, pagina 130.

Per bloccare

Tenere premuto  o il tasto di navigazione [CENTRALE] per più di 2 secondi per bloccare i tasti del telefono portatile. Verrà visualizzata l'icona  per indicare che i tasti sono bloccati.

Per sbloccare

Tenere premuto  /  o il tasto di navigazione [CENTRALE] per più di 2 secondi.
L'icona  si modifica in  per indicare che i tasti sono stati sbloccati.

2.10 Selezione della lingua di visualizzazione

È possibile selezionare la lingua visualizzata sul portatile.
[In modalità standby]

1.  /[CENTRALE]
2.  /[▼]: "Impostazioni Tel." →  /[CENTRALE]
3.  /[▼]: "Display" →  /[CENTRALE]/[▶]
4.  /[▼]: "Lingua" →  /[CENTRALE]
5.  /[▼]: selezionare una lingua. →  /[CENTRALE]

- Dopo aver cambiato la lingua di visualizzazione, il portatile verrà riavviato.
- Per l'elenco delle lingue disponibili, vedere Display, pagina 135.

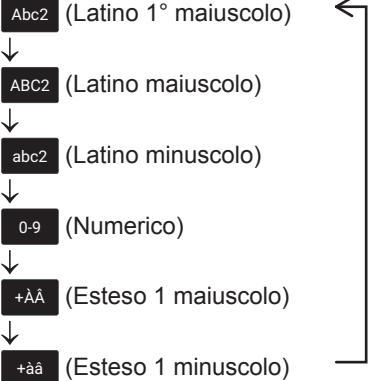
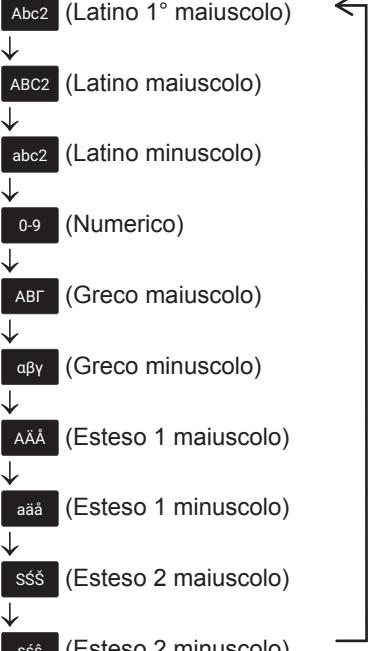
2.11 Immissione dei caratteri

I caratteri e le cifre possono essere immessi tramite i tasti di composizione.

È possibile selezionare una delle modalità dei caratteri premendo il **tasto funzione destro** durante l'immissione di un nome. Sull'icona della funzione riportata sopra il tasto funzione menu viene visualizzata la modalità dei caratteri corrente.

Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.1 Tabella delle modalità dei caratteri, pagina 118.

Per cambiare la modalità dei caratteri durante la modifica di un nome nei contatti, premere il **tasto funzione destro**.

N. modello	Transizione tra le modalità dei caratteri
KX-TPA70, KX-TPA70C KX-TPA73, KX-TPA73C	
KX-TPA70CE, KX-TPA70UK KX-TPA70AL, KX-TPA73CE KX-TPA73UK, KX-TPA73AL	

Esempio: per inserire "Anne" con l'alfabeto latino in maiuscolo.

2 → [>] → [*] → 6 → 6 → [>] → 6 → 6 → [>] → 3 → 3

- Per alternare maiuscole e minuscole, premere .

2.12 Accensione/spegnimento (solo KX-TPA70/KX-TPA73)

- Per inserire un carattere posizionato sullo stesso tasto di composizione del carattere precedente, spostare il cursore premendo il tasto di navigazione [▶], quindi inserire il carattere desiderato.
- Per modificare un carattere immesso
 1. Premere [◀] o [▶] per evidenziare il carattere.
 2. : per eliminare il carattere.
 3. Inserire il carattere corretto.
- Per cancellare un'intera riga, tenere premuto  per più di 1 secondo.
- Per spostare il cursore, premere il tasto di navigazione [◀], [▶], [▲] o [▼].

2.12 Accensione/spegnimento (solo KX-TPA70/KX-TPA73)

Per accendere o spegnere il portatile, tenere premuto .

Per accendere o spegnere il portatile, tenere premuto .

2.13 Modalità Risparmio di energia (solo KX-TPA70/KX-TPA73)

La modalità di risparmio energetico disattiva automaticamente suoneria, retroilluminazione LCD e/o retroilluminazione dei tasti dopo un determinato numero di secondi durante la ricezione di una chiamata. Per informazioni su come impostare la modalità di risparmio energetico, vedere Entranti, pagina 126.

Sezione 3

Esecuzione di chiamate

3.1 Esecuzione di chiamate

- Per l'inserimento dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.
- È possibile confermare la corretta selezione del numero prima di chiamare (Preselezione) immettendo il numero, quindi premendo 
- Per eliminare un numero intero durante la preselezione, premere  per più di 2 secondi.
- Per annullare la composizione, premere 
- Se  lampeggia, avvicinarsi alla base e ricomporre il numero.
- È possibile inserire il simbolo "+" (prefisso telefonico internazionale) tenendo premuto il tasto "0".
- Per inserire il simbolo "P" (3 seconda pausa) tra i numeri di telefono, premere ¹. È utile quando si desidera utilizzare la segreteria telefonica senza ad esempio voler ascoltare l'annuncio pre-registrato. Ripetere la procedura per creare pause più lunghe.
¹ Questo tasto funzione viene visualizzato solo se configurato sul telefono. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

3.2 Funzione chiamata di base

3.2.1 Chiamata tramite composizione

1. 
2. Comporre il numero dell'utente esterno.
3. Premere  /[CENTRALE] o attendere il timeout del timer di composizione dell'interno.
4. : Terminare la chiamata

Nota

Per comporre un nuovo numero senza riagganciare, attenersi alla seguente procedura.

1.  : Terminare la chiamata
2.  : "Flash"
3. /[CENTRALE]

Pre-composizione

[In modalità standby]

1. Comporre il numero senza riagganciare.

- Dopo aver composto il numero, premere .

3.2.2 Come effettuare una chiamata interna

È possibile effettuare chiamate interne tra i telefoni fissi e portatili.

[In modalità standby]

- Premere [CENTRALE].
- [▲]/[▼]: "Intercom" → /[CENTRALE]
- [▲]/[▼]: selezionare il telefono portatile/fisso desiderato.
- Premere /[CENTRALE]/ o comporre [1–7].
- : Terminare la chiamata

3.3 Composizione semplice

3.3.1 Come effettuare una chiamata utilizzando l'elenco di ripetizione

L'ultimo numero telefonico composto viene memorizzato nell'elenco di ripetizione (max. 32 cifre ciascuno).

[In modalità standby]

- / → 

Nota

- Se il tasto di ripetizione non è assegnato al tasto di composizione , premere l'effettivo tasto di composizione assegnato.
- Se si utilizza un KX-TPA70/KX-TPA73, è anche possibile utilizzare .

3.3.2 Composizione tramite tasti di scelta rapida

È possibile assegnare un numero di telefono a ciascun tasto numerico e accedervi quindi con la semplice pressione del tasto assegnato.

[In modalità standby]

- Tenere premuto il tasto di composizione (1–9) assegnato come tasto di scelta rapida per più di 1 secondo.
- 

Nota

- Durante la visualizzazione delle informazioni del tasto di scelta rapida, è possibile premere [▲] o [▼] per selezionare un altro numero per il tasto di scelta rapida.

3.3.3 Utilizzo della linea diretta

- Se la composizione con tasto di scelta rapida è impostata su "Auto", è possibile anche comporre un numero tenendo premuto il tasto di composizione assegnato per un determinato numero di secondi. Per ulteriori informazioni consultare Selezione del tipo di composizione per il tasto di scelta rapida, pagina 97.
- Per informazioni sull'assegnazione dei tasti di scelta rapida, vedere Assegnazione dei tasti di scelta rapida dai contatti, pagina 96.

3.3.3 Utilizzo della linea diretta

Se l'amministratore ha configurato questa funzione, è possibile effettuare automaticamente una chiamata a un numero registrato. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

[In modalità standby]

1. 

3.3.4 Utilizzo della cronologia chiamate in entrata/in uscita

[Quando viene visualizzata la cronologia chiamate]

1. /[▼]: selezionare una cronologia chiamate in entrata/in uscita. → [CENTRALE]/[▶]
2. /[CENTRALE]¹: consente di effettuare una chiamata
3. : Terminare la chiamata

¹ È possibile effettuare una chiamata premendo [CENTRALE] quando la cronologia chiamate è visualizzata in dettaglio.

3.3.5 Utilizzo dei contatti

Utilizzo dei contatti locali

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. /[▼]: "Rubrica Locale"/"Agenda Locale" → /[CENTRALE]¹
3.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. → /[CENTRALE]
4. /[▼]: selezionare la voce desiderata.
5. Premere il tasto di navigazione [CENTRALE].
6. /[▼]: selezionare il numero di telefono desiderato. → [CENTRALE]/[▶]
7. /: Eseguire una chiamata

8. : Terminare la chiamata

*1 Se sono autorizzati solo i contatti locali, questo passaggio viene ignorato.

Nota

- Questa funzione non può essere utilizzata se i contatti locali non sono autorizzati.
Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.
- Per informazioni su come effettuare una chiamata utilizzando i contatti locali, vedere 7.2.5 Ricerca di una voce nei contatti locali, pagina 87.

Utilizzo dei contatti della base (solo quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic)

[In modalità standby]

1. /[- 2. []/[]: "Base PBK" → /[CENTRALE]
- 3.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. → /[CENTRALE]
- 4. []/[]: selezionare la voce desiderata.
- 5. Premere il tasto di navigazione [CENTRALE].
- 6. []/[]: selezionare il numero di telefono desiderato.
- 7. /: Eseguire una chiamata
- 8. : Terminare la chiamata

Nota

- Per informazioni su come effettuare una chiamata utilizzando i contatti della base, vedere 7.3.4 Ricerca di una voce nei contatti della base, pagina 91.

Utilizzo dei contatti remoti (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP600)

[In modalità standby]

1. /[- 2. []/[]: "Agenda Remota" → /[CENTRALE]
- 3. []/[]: consente di selezionare il tipo di contatti desiderato. → /[CENTRALE]
- 4.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato.
- 5. []/[]: selezionare la voce desiderata. → [CENTRALE]
- 6. Premere [] o [] per selezionare il numero di telefono desiderato.

7.   : Eseguire una chiamata
8.  : Terminare la chiamata

Nota

- Questa funzione non può essere utilizzata se i contatti remoti non sono autorizzati.
Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.
- Per informazioni su come effettuare una chiamata utilizzando i contatti remoti, vedere 7.4.1 Ricerca di una voce nei contatti remoti, pagina 93.

Utilizzo dei contatti condivisi (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP700)

[In modalità standby]

1.  /
2. /: "Rubrica Condivisa" →  /[CENTRALE]¹
3.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. →  /[CENTRALE]
4. /: selezionare la voce desiderata. → [CENTRALE]
5. Premere  o  per selezionare il numero di telefono desiderato.
6.   : Eseguire una chiamata
7.  : Terminare la chiamata

¹ Se sono autorizzati solo i contatti condivisi, questo passaggio viene ignorato.

Nota

- Questa funzione non può essere utilizzata se i contatti condivisi non sono autorizzati.
Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.
- Per informazioni su come effettuare una chiamata utilizzando i contatti condivisi, vedere 7.5.1 Ricerca di una voce nei contatti condivisi, pagina 94.

3.4 Come effettuare una chiamata di paging vocale con destinazione multicast

Quando si effettua una chiamata di paging dal telefono portatile, la voce viene ascoltata attraverso l'altoparlante degli altri telefoni portatili/fissi.

Accesso tramite i tasti funzione

[In modalità standby]

1.  /

2. [▲]/[▼]: "Cercapersone" → /[CENTRALE]
3. [▲]/[▼]: selezionare il gruppo di canali desiderato. → /[CENTRALE]/

Accesso tramite i tasti funzione

1. Premere il tasto programma assegnato come "Cercapersone".
2. [▲]/[▼]: selezionare il gruppo di canali desiderato. → /[CENTRALE]/

Nota

- Questa voce viene visualizzata solo quando è attivata nelle impostazioni. Questa funzione può essere abilitata mediante la programmazione dell'interfaccia utente Web. Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.

Sezione 4

Ricezione di chiamate

4.1 Ricezione di chiamate

- È possibile selezionare la suoneria per ciascun tipo di chiamata in entrata. Consultare la sezione Entranti, pagina 126.
- È anche possibile utilizzare "Risposta Tasti"¹, "Risposta Rapida"¹ o "Auto Risposta" per rispondere a una chiamata. Consultare la sezione Risposta, pagina 129.
- È possibile regolare o disattivare il volume della suoneria. Consultare la sezione Regolazione del volume o disattivazione della suoneria, pagina 46.
- Se si collegano le cuffie prima di ricevere una chiamata, la suoneria delle cuffie si imposta su "Attiva" e verrà sentita nelle cuffie.
- Considerare quanto segue se l'opzione "Risposta Rapida"¹ è impostata su "Attiva". Si verifica una breve interruzione di alimentazione, durante la ricezione di una chiamata con il portatile posizionato sul caricabatterie, potrebbero verificarsi le condizioni descritte di seguito:
 - se l'opzione "Parla su Base" è impostata su "Disattiva" (impostazione predefinita), la chiamata potrebbe essere disconnessa in seguito alla risposta.
 - se l'opzione "Parla su Base" è impostata su "Attiva", la chiamata potrebbe ricevere automaticamente una risposta. In tal caso, potrebbe verificarsi violazione della privacy o la trasmissione di informazioni riservate a utenti non autorizzati.
- Se si riceve una chiamata esterna da un numero telefonico memorizzato nei contatti locali, il numero e il nome dell'interlocutore verranno visualizzati nel registro chiamate.

¹ Solo KX-TPA60/KX-TPA70/KX-TPA73.

4.1.1 Caller ID

Se si riceve una chiamata esterna che contiene informazioni sull'ID del chiamante (nome e numero di telefono), tali informazioni verranno memorizzate nella cronologia chiamate e visualizzate sul telefono fisso/portatile.

Se si riceve una chiamata proveniente da un numero memorizzato nei contatti, il nome registrato nei contatti per tale numero verrà visualizzato insieme al numero.

Se le informazioni sul chiamante vengono inviate dal sistema telefonico e sono disponibili anche informazioni memorizzate nei contatti per lo stesso numero, è possibile scegliere quali informazioni visualizzare sul telefono. Per impostazione predefinita, vengono visualizzate le informazioni sul chiamante inviate dal sistema telefonico. Per ulteriori informazioni consultare Display, pagina 135.

Se si imposta la visualizzazione delle informazioni sul chiamate memorizzate nei contatti, le informazioni sul chiamante inviate dal sistema telefonico verranno visualizzate solo se il numero del chiamante non è memorizzato nei contatti.

4.2 Risposta alle chiamate

Per rispondere a una chiamata in entrata



Nota

- Quando si riceve una chiamata interna, il nome del portatile è visualizzato sull'LCD.

Per rispondere a una chiamata in entrata su una linea specifica (solo con la base Panasonic)

1.  / : per visualizzare i tasti di linea.
2. Premere il tasto di linea o  /  per selezionare il numero di linea. →  / [CEN-TRALE] / 

È inoltre possibile rispondere utilizzando le seguenti funzioni:

- Risposta Tasti
- Risposta Rapida
- Auto Risposta

Per informazioni sull'impostazione di queste funzioni, vedere Risposta, pagina 129.

Nota

- Se l'opzione "Risposta Rapida" è impostata su "Attiva" e si verifica una breve interruzione di alimentazione durante la ricezione di una chiamata con il microtelefono posizionato sul caricabatterie, potrebbero verificarsi le condizioni descritte di seguito:
 - Se l'opzione "Parla su Base" è impostata su "Disattiva" (impostazione predefinita), la chiamata potrebbe essere disconnessa in seguito alla risposta.
 - Se l'opzione "Parla su Base" è impostata su "Attiva", la chiamata potrebbe essere risposta automaticamente. In tal caso, potrebbe verificarsi violazione della privacy o la trasmissione di informazioni riservate a utenti non autorizzati.
- È possibile selezionare il motivo della suoneria per ogni tipo di chiamata in entrata. Per ulteriori informazioni consultare Entranti, pagina 126.

Rifiuto di una chiamata in entrata

È possibile rifiutare una chiamata in entrata dal microtelefono.

1. Durante la riproduzione degli squilli per una chiamata in entrata, premere .
2. La chiamata verrà rifiutata e il microtelefono tornerà in modalità standby.

Nota

- È possibile rifiutare automaticamente le chiamate provenienti da numeri specifici. Per ulteriori informazioni consultare 8.1.10 Esclusione chiamate in entrata (solo per utenti del servizio Caller ID), pagina 104.

4.3 Modalità vivavoce

In modalità viva voce, è possibile parlare e ascoltare l'interlocutore senza utilizzare il microtelefono. Questa modalità è utile per eseguire altre operazioni durante una conversazione, come ad esempio scrivere.

Nota

- Durante una conversazione con il portatile, il tasto  non è disponibile.
- Mentre un portatile in modalità vivavoce è sul caricabatterie, non è possibile disattivare la modalità.
- Quando "Parla su Base" è impostata su "Attiva", se si posiziona il portatile in modalità vivavoce sul caricabatterie, è possibile continuare la conversazione.

Attivazione della modalità viva voce

Se si preme  durante una conversazione, è possibile attivare la modalità viva voce. È possibile quindi riposizionare il portatile sul caricabatterie.

Disattivazione della modalità vivavoce

È possibile disattivare la modalità viva voce in uno dei seguenti modi:

- Durante una conversazione in modalità vivavoce, premere .
- Durante una conversazione in modalità vivavoce con il portatile sul caricabatterie, sollevarlo dal caricabatterie.

4.4 Come rispondere a una chiamata interna

1. 

4.5 Modalità silenziosa

La modalità silenziosa disattiva la suoneria alla ricezione delle chiamate. Questa funzionalità risulta utile in situazioni in cui non si desidera essere disturbati, ad esempio durante una riunione.

Quando è attiva la modalità silenziosa, le seguenti funzioni sono disattivate o impostate come specificate automaticamente, indipendentemente dalle relative impostazioni.

– Volume Suoneria

– Suoneria in Base¹

– Auto Risposta

– Tono tastiera

¹ Solo KX-TPA70/KX-TPA73.

Nota

- Se è impostata la modalità silenziosa, l'avviso di batteria scarica non viene emesso.
- Se è impostata la modalità silenziosa, i toni di conferma per l'impostazione del motivo o del volume della suoneria non verranno riprodotti.
- Quando è impostata la modalità silenziosa, la funzione di vibrazione funziona (solo KX-TPA73).

Per attivare o disattivare

1. Tenere premuto  per più di 2 secondi.

4.6 Riduzione Rumore (KX-TPA70/KX-TPA73)

Quando la riduzione dei rumori è abilitata, i rumori ambientali vengono attenuati per migliorare e mantenere stabile la qualità del suono per l'interlocutore durante la conversazione. Il volume del ricevitore viene inoltre aumentato in base al livello di rumore ambientale. Questa funzione è utile in ambienti rumorosi come in magazzini, stabilimenti di produzione, ristoranti e garage. È possibile abilitare la riduzione dei rumori come impostazione predefinita per un uso regolare oppure abilitarla o disabilitarla nel corso di una chiamata.

Nota

- La funzione di riduzione dei rumori può essere utilizzata solo in modalità ricevitore o con l'uso delle cuffie. Non è possibile utilizzarla in modalità viva voce.
- Durante una conversazione in modalità di riduzione dei rumori, il tasto funzione  lampeggia o il messaggio "Riduzione Rumore" viene visualizzato sull'LCD.
- Durante una conversazione con le cuffie in modalità predefinita di riduzione dei rumori, anche se le cuffie vengono scollegate dal portatile, la modalità rimane attiva.
- Durante una conversazione senza cuffie in modalità predefinita di riduzione dei rumori, anche se si collegano le cuffie al portatile, la modalità rimane attiva.

Abilitazione e disabilitazione della funzione di riduzione dei rumori

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[CENTRALE]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[CENTRALE]: "Conversazione" → /[CENTRALE]/[▶]
4. /[CENTRALE]: "Riduzione Rumore" → /[CENTRALE]

Abilitazione e disabilitazione temporanea della funzione di riduzione dei rumori nel corso di una chiamata

È possibile abilitare o disabilitare la riduzione dei rumori durante una chiamata effettuando una delle operazioni seguenti.

- a.  Per visualizzare il tasto funzione , modificare i tasti funzione visualizzati. Consultare la sezione Opzioni Tasto, pagina 130.
- b.   → [\wedge]/[\vee]: "Riduzione Rumore" → /[CENTRALE]
Per visualizzare il tasto funzione, modificare i tasti funzione visualizzati. Consultare la sezione Opzioni Tasto, pagina 130.

Sezione 5

Durante una conversazione

5.1 Durante una conversazione

5.1.1 Trasferimento di una chiamata (Trasferimento di chiamata)

È possibile trasferire una chiamata in entrata a un'altra destinazione (interna o esterna).

Per effettuare un trasferimento di chiamata

[Durante una conversazione]

1. 
2. $[\wedge]/[\vee]$: selezionare "Trasferta con Offerta". $\rightarrow \checkmark/[CENTRALE]$
3. Comporre il numero del destinatario a cui trasferire la chiamata. $\rightarrow \text{[Speaker icon]}/[CENTRALE]/\# \text{ [Padlock icon]} \text{ [Phone icon]}$
4. Attendere la risposta all'annuncio dall'altro utente prima di trasferire la chiamata.
5. 

¹ Quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic, premere .

Nota

- Per tornare alla chiamata prima che la destinazione del trasferimento risponda, premere .

Trasferimento diretto (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

1. Premere  durante una conversazione.
2. $[\wedge]/[\vee]$: "Trasferta Cieca" $\rightarrow \checkmark/[CENTRALE]$
3. Comporre il numero del destinatario a cui trasferire la chiamata. $\rightarrow \text{[Speaker icon]}/[CENTRALE]/\# \text{ [Padlock icon]} \text{ [Phone icon]}$

Per trasferire una chiamata interna

È possibile trasferire le chiamate esterne tra 2 telefoni fissi/portatili.

[In modalità standby]

1. Premere  durante una conversazione.
2. $[\wedge]/[\vee]$: "Intercom". $\rightarrow \checkmark/[CENTRALE]$
3. $[\wedge]/[\vee]$: selezionare il telefono portatile/fisso desiderato. $\rightarrow \checkmark/[CENTRALE]$
4. Attendere la risposta da parte dell'interlocutore.

5. 

¹ Quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic, premere .

5.1.2 Mettere in attesa una chiamata

È possibile mettere in attesa una chiamata, trattenendo la chiamata al proprio interno.

Messa in attesa una chiamata

Per mettere in attesa la chiamata corrente

1. 

Nota

- Se si preme un tasto LINE diverso da quello della chiamata corrente, la chiamata viene messa in attesa o viene disconnessa a seconda delle impostazioni di chiamata in attesa automatica. Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.

Per recuperare una chiamata in attesa

1. 

Per recuperare una chiamata in attesa sulla propria linea (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

1. 

- Premere il tasto di composizione corrispondente all'indicatore LINE che lampeggia lentamente in verde oppure premere [Δ] o [∇] per selezionare un indicatore LINE che lampeggia lentamente in verde.

3. 

Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata)

Questa procedura può essere utilizzata come funzione di trasferimento.

Quando è consentito il parcheggio della chiamata, è disponibile la voce "Parcheggio" nell'elenco dei tasti funzione. Tuttavia, il numero della funzione Parcheggio chiamata deve essere impostato precedentemente. Inoltre, a seconda del sistema telefonico, potrebbe essere necessario inserire il numero dell'area di parcheggio per recuperare una chiamata parcheggiata. La funzione varia a seconda del sistema telefonico. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

Per impostare

1.  →  ("Parcheggio")

o premere il tasto funzione assegnato come "".

Per riprendere una chiamata (Recupero parcheggio chiamata)

[In modalità standby]

1. Digitare il numero della funzione Recupero parcheggio chiamata.



Nota

- A seconda del sistema del telefono, il tasto funzione **PARCH** potrebbe lampeggiare a indicare che nella linea è presente una chiamata parcheggiata. In questo caso, è possibile recuperare la chiamata premendo il tasto funzione **PARCH** che lampeggia. Tuttavia, per recuperare una chiamata parcheggiata utilizzando il tasto funzione, il numero della funzione Recupero parcheggio chiamata deve essere impostato precedentemente. Questa voce viene visualizzata solo quando è attivata nelle impostazioni. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

Parlare alternativamente con due utenti (Conversazione Alternata)

Quando si parla con una parte mentre l'altra si trova in attesa, è possibile passare da una chiamata all'altra (alternativamente).

Per eseguire un'ulteriore chiamata e alternare tra le due chiamate

- 1.
2. Selezionare la persona che si desidera aggiungere alla conversazione.
- 3.
4. Dopo aver parlato con l'altro utente, premere
5. Parlare nuovamente con il primo utente.

5.1.3 Conferenza a tre utenti

Durante una conversazione, è possibile aggiungere un altro partecipante alla chiamata e avviare una chiamata in conferenza.

Nota

- Il sistema telefonico può supportare le funzionalità avanzate di conferenza, come chiamate in conferenza con quattro o più utenti. In questo caso, le procedure per la gestione di una conference call possono essere diverse da quelli spiegati in questa sezione. Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.

Effettuare una chiamata in conferenza

1. Premere / durante una conversazione.

2. **[▲]/[▼]: "Conferenza"** →  /[CENTRALE]
3. Selezionare la persona che si desidera aggiungere alla conversazione. →  /
[CENTRALE]///
4. 

Nota

- È possibile anche utilizzare il tasto funzione  per accedere direttamente alla funzione Conference. Per visualizzare questo tasto, modificare i tasti funzione menu visualizzati. Per ulteriori informazioni consultare Opzioni Tasto, pagina 130.

Come rimuovere un interlocutore da una chiamata in conferenza (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Durante una conferenza, è possibile rimuovere altri partecipanti dalla conferenza. Tuttavia questa operazione può essere effettuata solo dall'interlocutore che ha avviato la chiamata in conferenza.

1. Durante una chiamata in conferenza, premere .
2. /
3. Premere il tasto di composizione oppure premere **[▲]** o **[▼]**, quindi premere  per selezionare il numero LINE che corrisponde all'interlocutore da scollegare.
4.  → /
5. Premere il tasto di selezione oppure premere **[▲]** o **[▼]**, quindi premere  per selezionare il numero LINE che corrisponde all'interlocutore rimasto.

Terminare una chiamata di conferenza

Per agganciare il ricevitore e terminare la chiamata in conferenza, premere .

5.1.4 Funzione Mute

È possibile disattivare il microfono o il microtelefono per parlare privatamente con altre persone presenti mentre si ascolta l'altro utente al telefono mediante l'altoparlante o il microtelefono.

Per impostare/annullare

1. 

Nota

- Quando  lampeggia, la funzione Mute è attiva.

5.1.5 Avviso di Chiamata

Se il tasto funzione  non è visualizzato sull'LCD, viene visualizzato  sulla seconda riga dell'LCD.

- Quando la funzione Mute è attiva, anche se si passa da o all'altoparlante, la funzione Mute resta attiva.
- Quando la funzione Mute è attiva, anche se si collega / scollega una cuffia, la funzione Mute resta attiva.

5.1.5 Avviso di Chiamata

Se durante una conversazione arriva una seconda chiamata, viene emesso un tono di avviso di chiamata. Per rispondere alla seconda chiamata si può scollegare quella in corso o metterla in attesa.

Questo è un servizio opzionale della compagnia telefonica. È possibile ricevere un tono di avviso di chiamata e le informazioni del chiamante. Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.

Per scollegare la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

[Quando si sente il tono di avviso di chiamata]

1. 
2. 

Per mettere in attesa la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

1. 

Nota

- È inoltre possibile premere  per rispondere alla chiamata in attesa.

Sezione 6

Prima di lasciare la scrivania

6.1 Deviazione chiamata/Non disturbare

È possibile deviare automaticamente le chiamate in entrata verso un'altra destinazione.
È anche possibile rifiutare le chiamate in entrata (Non disturbare).

Nota

- La funzione Non disturbare è disponibile solo quando il telefono è collegato a una base Panasonic.

Per accedere alle impostazioni DND

[In modalità standby]

1.  /  →  [1] ("Non Disturbare").
2. Per modificare lo stato DND, premere [**▲**] o [**▼**] per selezionare la casella della linea desiderata. →  /[CENTRALE]
ND: abilita la funzione Non disturbare*¹
(tutte le chiamate in entrata vengono automaticamente rifiutate)

*¹ Solo se collegato a una base Panasonic.

Per accedere alle impostazioni di inoltro

[In modalità standby]

1.  /  →  [2] ("Deviazione").
2. Se l'unità dispone di più linee, per selezionare la linea desiderata.
[**▲**]/[**▼**]: selezionare il numero di linea desiderato. →  /[CENTRALE]
oppure
[**▲**]/[**▼**]: premere il numero di linea desiderato (**[1]** - **[7]**).
3. [**▲**]/[**▼**]: selezionare il tipo di inoltro. →   /[CENTRALE]
Le impostazioni sono le seguenti:
 - Dev.(Tutte): abilita la deviazione di tutte le chiamate (tutte le chiamate in arrivo vengono deviate)
 - Dev.(Occupato): abilita la deviazione se occupato (le chiamate in entrata vengono deviate solo quando l'interno è occupato)
 - Dev.(Non Risposta): abilita la deviazione in caso di mancata risposta (le chiamate in entrata vengono deviate quando non si risponde alla chiamata entro un determinato intervallo di tempo)
4. Per modificare lo stato Inoltra, premere [**▲**] o [**▼**] per selezionare "On/Off" →  /[CENTRALE]
5. [**▲**]/[**▼**]: "Numero Telefono" →  /[CENTRALE]

6. Immettere un nuovo numero di destinazione per la deviazione oppure confermare e modificare un numero precedentemente impostato. → 

Nota

- Quando le impostazioni Deviazione di chiamata e/o Non Disturbare sono abilitate, l'icona  e/o  viene visualizzata sul display in modalità standby.

6.2 Ascolto dei messaggi della segreteria telefonica (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Quando si riceve un messaggio vocale,  viene visualizzato sul display LCD.

[In modalità standby]

1. 
2. /[]: selezionare la linea su cui viene visualizzata l'icona . → /[CENTRA-
LE]/

*1 Se sono presenti messaggi vocali su più linee, è possibile comporre direttamente il numero prima di un numero di linea dove  viene visualizzato.

Esempio: è possibile comporre 1 o 2.

-  1: Linea 1 (5)
-  2: Linea 2 (1)
- 3: Linea 3
- 4: Linea 4

Nota

- Il passaggio 2 non è necessario se sul telefono portatile/fisso è configurata una sola linea.
- Se si utilizza un telefono KX-TPA70/KX-TPA73, non è possibile utilizzare questa funzione quando una chiamata è in attesa.

6.2 Ascolto dei messaggi della segreteria telefonica (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Sezione 7

Utilizzo dei contatti

7.1 Utilizzo dei contatti

Il dispositivo KX-TGP600 dispone di 3 tipi di contatti.

1. Contatti locali
I contatti vengono memorizzati nel telefono portatile.
2. Contatti della base (solo quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base KX-TGP600)
Questi contatti vengono memorizzati nella base.
3. Contatti remoti (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP600)
È possibile utilizzare i contatti remoti se la propria compagnia telefonica offre questo tipo di servizio. Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.

	Contatti locali	Contatti della base	Contatti remoti
Memorizzazione di nuove voci	✓	✓	—
Modifica delle voci memorizzate	✓	✓	—
Eliminazione delle voci memorizzate	✓	✓	—
Ricerca all'interno dei contatti per nome	✓	✓	✓
Ricerca all'interno dei contatti per categoria	✓	—	—
Numeri di telefono per ciascuna voce	Fino a 5	Fino a 2	Fino a 5 ¹
Squillo privato	✓	—	—

¹ Questo numero varia a seconda del servizio in uso.

Il dispositivo KX-TGP700 dispone di 3 tipi di contatti.

1. Contatti locali
Questi contatti vengono memorizzati nel telefono portatile/fisso.
2. Contatti della base (solo quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic)
Questi contatti vengono memorizzati nella base.
3. Contatti condivisi (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP700)
È possibile utilizzare i contatti condivisi se la propria compagnia telefonica offre questo tipo di servizio. Per dettagli, contattare il rivenditore del sistema telefonico/fornitore del servizio.

	Contatti locali	Contatti della base	Contatti condivisi
Memorizzazione di nuove voci	✓	✓	—
Modifica delle voci memorizzate	✓	✓	—
Eliminazione delle voci memorizzate	✓	✓	—
Ricerca all'interno dei contatti per nome	✓	✓	✓
Filtraggio dei contatti per categoria	✓	—	—
Numeri di telefono per ciascuna voce	Fino a 5	Fino a 2	Fino a 5 ¹
Squillo privato	✓	—	—

¹ Questo numero varia a seconda del servizio in uso.

7.2 Utilizzo dei contatti locali

È possibile memorizzare fino a 500 numeri di telefono nel telefono portatile/fisso, inclusi i rispettivi nomi per un accesso semplificato. Inoltre, è possibile impostare suonerie specifiche per diverse categorie per identificare le chiamate in entrata. Tutte le voci dei contatti sono memorizzate in ordine alfabetico. Per maggiore sicurezza, è possibile bloccare i contatti.

- Per la ricerca di una voce nei contatti, vedere 7.2.5 Ricerca di una voce nei contatti locali, pagina 87.
- Per fare riferimento ad altri contatti che possono contenere più di 500 voci, vedere 7.4 Utilizzo dei contatti remoti (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP600), pagina 93, 7.5 Utilizzo dei contatti condivisi (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP700), pagina 94.

Nota

- Si consiglia di eseguire un backup dei dati dei contatti del telefono portatile e fisso per evitare di perdere i dati in caso di malfunzionamento del prodotto.
- Ciascuna voce (ad esempio un nome) può essere associata a più numeri di telefono. Poiché la capacità dei contatti è limitata in base alla quantità di numeri di telefoni memorizzati, se si memorizzano più numeri di telefono per ogni voce, il numero massimo di voci disponibili si riduce.
- Inoltre, se il rivenditore del sistema telefonico supporta i seguenti dati dei contatti, questi possono essere scaricati tramite la rete.
In un nome che supera 24 caratteri, i caratteri in eccesso verranno eliminati.
I numeri telefonici con più di 32 cifre non sono validi.

7.2.1 Squillo privato

È possibile organizzare le voci dei contatti in una delle 9 categorie di suoneria privata. Per ciascuna categoria è inoltre possibile impostare un motivo diverso di suoneria¹.

¹ Per i motivi della suoneria, vedere Entranti, pagina 126.

7.2.2 Memorizzazione di una voce nei contatti locali

Memorizzazione di una nuova voce

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. [Δ]/[▼]: "Rubrica Locale"/"Agenda Locale" → /[CENTRALE]
3. 
4. [Δ]/[▼]: "Nuovo Contatto" → /[CENTRALE]

5. **[▲]/[▼]: "Inserire Nome"**
6. Inserire un nome (max. 24 caratteri).
7. **[▲]/[▼]: selezionare un tipo di numero di telefono (da 1 a 5).**
8. Immettere il numero di telefono (max. 32 cifre).
9. Ripetere i passaggi 7 e 8 per aggiungere altri tipi di numero di telefono.
10. **[▲]/[▼]: "Categoria" → [CENTRALE]**
11. Selezionare una categoria. → /[CENTRALE]
12. Per selezionare un numero predefinito per la voce, premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare "No.Predefinito". → /[CENTRALE]
13. **[◀]/[▶]: selezionare il numero da utilizzare come numero predefinito. → /[CENTRALE]**
14. 
15. **[▲]/[▼]: "Torna Schermata Princip." → /[CENTRALE]**

Nota

- I passaggi 10 e 11 possono essere omessi se non si desidera assegnare una categoria.
- I passaggi 12 e 13 possono essere omessi se non si desidera assegnare un numero predefinito. (Il primo numero inserito per una voce verrà automaticamente assegnato come numero predefinito.)
- Le cifre valide includono i numeri da "0" a "9", "*", "#", "+", "P".
Per l'inserimento di "+" o "P", consultare la sezione 3 Esecuzione di chiamate, pagina 55.
- Se è presente una voce con lo stesso nome e lo stesso numero, le nuove informazioni aggiunte verranno unite a quelle esistenti.
- Per l'inserimento dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.

Memorizzazione di una voce utilizzando la composizione

È possibile comporre un numero e poi aggiungerlo come voce nei contatti.

[In modalità standby]

1. Comporre un numero.
2. 
3. Inserire un nome (max. 24 caratteri).
4. **[▲]/[▼]: selezionare un tipo di numero di telefono (da 1 a 5).**
5. Se necessario, modificare il numero di telefono.

6. Ripetere i passaggi 4 e 5 per aggiungere altri tipi di numero di telefono.
7. **[▲]/[▼]: "Categoria"** → /[CENTRALE]
8. Selezionare una categoria. → /[CENTRALE]
9. Per selezionare un numero predefinito per la voce, premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare "No.Predefinito". → /[CENTRALE]
10. **[◀]/[▶]:** selezionare il numero da utilizzare come numero predefinito. → /[CENTRALE]
11. 

Nota

- I passaggi 7 e 8 possono essere omessi se non si desidera assegnare una categoria.
- I passaggi 9 e 10 possono essere omessi se non si desidera assegnare un numero predefinito. (Il primo numero inserito per una voce verrà automaticamente assegnato come numero predefinito.)
- Le cifre valide includono i numeri da "0" a "9", "*", "#", "+", "P".
Per l'inserimento di "+" o "P", consultare la sezione 3 Esecuzione di chiamate, pagina 55.
- Se è presente una voce con lo stesso nome e lo stesso numero, le nuove informazioni aggiunte verranno unite a quelle esistenti.
- Per l'inserimento dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.

Memorizzazione di una voce utilizzando la cronologia chiamate in entrata o in uscita

È possibile aggiungere ai contatti locali un numero incluso nella cronologia chiamate in entrata o in uscita.

[In modalità standby]

1. Consente di visualizzare la cronologia chiamate in entrata o in uscita. Per ulteriori informazioni consultare 2.6 Cronologia Chiamate, pagina 46.
2. **[▲]/[▼]:** selezionare la voce desiderata. → [CENTRALE]/[▶]
3. Premere  per modificare il nome, se necessario. → **[▲]/[▼]**
4. **[▲]/[▼]:** selezionare un tipo di numero di telefono (da 1 a 5).
5. Se necessario, modificare il numero di telefono.
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 per aggiungere altri tipi di numero di telefono.
7. **[▲]/[▼]: "Categoria"** → /[CENTRALE]
8. Selezionare una categoria. → /[CENTRALE]

9. Per selezionare un numero predefinito per la voce, premere [**▲**] o [**▼**] per selezionare "No.Predefinito". → /[CENTRALE]
10. [**◀**]/[**▶**]: selezionare il numero da utilizzare come numero predefinito. → /[CENTRALE]
11. 

Nota

- I passaggi 7 e 8 possono essere omessi se non si desidera assegnare una categoria.
- I passaggi 9 e 10 possono essere omessi se non si desidera assegnare un numero predefinito. (Il primo numero inserito per una voce verrà automaticamente assegnato come numero predefinito.)
- Le cifre valide includono i numeri da "0" a "9", "*", "#", "+", "P".
Per l'inserimento di "+" o "P", consultare la sezione 3 Esecuzione di chiamate, pagina 55.
- Se è presente una voce con lo stesso nome e lo stesso numero, le nuove informazioni aggiunte verranno unite a quelle esistenti.
- Per l'inserimento dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.

7.2.3 Modifica di una voce memorizzata nei contatti locali

Modifica di una voce memorizzata

[In modalità standby]

1. /[**▶**]
2. [**▲**]/[**▼**]: "Rubrica Locale"/"Agenda Locale" → /[CENTRALE]¹
3.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato.
4. [**▲**]/[**▼**]: selezionare la voce desiderata. → [CENTRALE]/[**▶**]
5. 
6. [**▲**]/[**▼**]: selezionare il nome, il numero di telefono, la categoria o il numero di telefono predefinito desiderato.
7. Modificare i dati in base alle esigenze.
8. Ripetere i passaggi da 6 a 7 e modificare le voci che si desidera cambiare.
9. 

¹ Se sono autorizzati solo i contatti locali, questo passaggio viene ignorato.

Nota

- Per modificare un carattere o una cifra.
 1. Premere [\blacktriangleleft] o [\triangleright] per evidenziare un carattere o una cifra.
 2.  consente di eliminare il carattere o la cifra.
 3. Inserire il nuovo carattere o la nuova cifra.
- Per cancellare un'intera riga, tenere premuto  per più di 1 secondo.
- Per spostare il cursore a destra o a sinistra, premere [\blacktriangleleft] o [\triangleright], rispettivamente.
- Per informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.

Modifica dei nomi di categoria

È possibile modificare il nomi delle categorie nei contatti.

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. [\blacktriangleleft]/[\triangleright]: "Impostazioni Tel." \rightarrow /[CENTRALE]
3. [\blacktriangleleft]/[\triangleright]: "Display" \rightarrow /[CENTRALE]/[\triangleright]
4. [\blacktriangleleft]/[\triangleright]: "Nome Categoria" \rightarrow /[CENTRALE]/[\triangleright]
5. [\blacktriangleleft]/[\triangleright]: selezionare il numero della categoria desiderato (1–9). \rightarrow /[CENTRALE]
6. Inserire un nome per la categoria (max 13 caratteri). \rightarrow /[CENTRALE]
7. Ripetere i passaggi 5 e 6 per ciascuna categoria da modificare.

Nota

- Per informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.

7.2.4 Eliminazione di una voce memorizzata nei contatti locali

Eliminazione di una voce memorizzata

[In modalità standby]

1. /[\triangleright]
2. [\blacktriangleleft]/[\triangleright]: "Rubrica Locale"/"Agenda Locale" \rightarrow /[CENTRALE]¹
3.  \rightarrow Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato.

4. /[▼]: selezionare la voce desiderata. → [CENTRALE]/[▶]
5. → /[CENTRALE]
6. /[▼]: "SI" → /[CENTRALE]

*1 Se sono autorizzati solo i contatti locali, questo passaggio viene ignorato.

Eliminazione di tutte le voci memorizzate

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. /[▼]: "Rubrica Locale"/"Agenda Locale" → /[CENTRALE]
- 3.
4. /[▼]: "Elimina tutti i Contatti" → /[CENTRALE]
5. Viene visualizzato "Avviso". → /[CENTRALE]
6. /[▼]: "SI" → /[CENTRALE]

7.2.5 Ricerca di una voce nei contatti locali

È possibile cercare una voce nei contatti attenendosi alla procedura riportata di seguito.

Ricerca per nome

È anche possibile cercare una voce nei contatti immettendo un nome:

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. /[▼]: "Rubrica Locale"/"Agenda Locale" → /[CENTRALE]^{*1}
3. → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato.
4. /[▼]: selezionare la voce desiderata.
- 5.

*1 Se sono autorizzati solo i contatti locali, questo passaggio viene ignorato.

Filtraggio per categoria

Se alle voci nei contatti sono state assegnate delle categorie, è possibile filtrare le voci per categoria.

[In modalità standby]

1. /[►]
2. [▲]/[▼]: "Rubrica Locale"/"Agenda Locale" → /[CENTRALE]¹
3. 
4. [▲]/[▼]: "Filtro Categoria" → /[CENTRALE]
5. Viene visualizzata l'impostazione corrente. Confermare. → /[CENTRALE]
[▲]/[▼]: selezionare il numero di categoria desiderato. → /[CENTRALE]
6. [▲]/[▼]: selezionare la voce desiderata.
7. 

¹ Se sono autorizzati solo i contatti locali, questo passaggio viene ignorato.

Ricerca tramite pressione dei tasti di composizione

È anche possibile cercare una voce nei contatti premendo più tasti di composizione quando è visualizzato l'elenco dei contatti.

1. Premere i tasti di composizione per immettere il nome desiderato in base alle tabelle dei caratteri. Consultare la sezione 10.1.1 Tabella delle modalità dei caratteri, pagina 118.

Tabella dei caratteri per la ricerca nei contatti locali

Questa tabella è disponibile solo per i tasti di composizione quando si esegue una ricerca nei contatti del telefono portatile. Per informazioni sulle tabelle dei caratteri per altre operazioni, vedere 10.1.1 Tabella delle modalità dei caratteri, pagina 118.

Esempio: per inserire "ANNE" con l'alfabeto latino in maiuscolo.

[2] → [6] → [6] → [►] → [6] → [6] → [3] → [3]

Nota

- La disponibilità dipende dal sistema telefonico. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

7.2.6 Blocco dei contatti locali

Quando il telefono portatile/fisso è in modalità standby, è possibile bloccare/sbloccare i contatti. Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile bloccare i contatti. Per informazioni sull'impostazione della password, vedere 2.8 Impostazione della password, pagina 50.

Blocco/sblocco dei contatti

[In modalità standby]

Per bloccare

1. Tenere premuto  per più di 2 secondi.

- Verrà visualizzato .

Per sbloccare

1. Tenere premuto  per più di 2 secondi.
2. Inserire la password.*¹
3. Per tornare alla modalità standby, premere .

Sbocco temporaneo dei contatti

1. 
2. Inserire la password.*¹

*¹ Se si immette una password non corretta per 3 volte, non è possibile immettere un'altra password per circa 30 secondi.

7.3 Utilizzo dei contatti della base (solo quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic)

7.3.1 Memorizzazione di una voce nei contatti della base

Memorizzazione di una nuova voce

[In modalità standby]

1. /[►]
2. [▲]/[▼]: "Base PBK" → /[CENTRALE]¹
3. 
4. [▲]/[▼]: "Nuovo Contatto" → /[CENTRALE]
5. [▲]/[▼]: "Inserire Nome"
6. Inserire un nome (max. 24 caratteri).
7. [▲]/[▼]: selezionare un tipo di numero di telefono (da 1 a 2 ²).
8. Immettere il numero di telefono (max 32 cifre). → /[CENTRALE]
9. Ripetere i passaggi 7 e 8 per aggiungere altri tipi di numero di telefono.
10. [▲]/[▼]: "Schema Suoneria" → /[CENTRALE]
11. [◀]/[▶]: consente di selezionare la sequenza di squilli desiderata. → /[CENTRALE]
12. [▲]/[▼]: "Linea" → /[CENTRALE]
13. [▲]/[▼]: selezionare la linea desiderata. → /[CENTRALE]
14. 
15. [▲]/[▼]: "Torna Schermata Princip." → /[CENTRALE]

¹ Se non è possibile registrare i contatti, viene visualizzato "Non Disponibile".

² È possibile registrare fino a 2 numeri di telefono per voce.

Nota

- Le cifre valide includono di numeri da "0" a "9", "*", "#", "+".
Per l'inserimento di "+", consultare la sezione 3 Esecuzione di chiamate, pagina 55.
- Se è presente una voce con lo stesso nome e lo stesso numero, le nuove informazioni aggiunte verranno unite a quelle esistenti.
- Per l'inserimento dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.

7.3.2 Modifica delle voci memorizzate nei contatti della base

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. [▲]/[▼]: "Base PBK" → /[CENTRALE]
3.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. → /[▼]
4. [▶]/[CENTRALE]
5. [▲]/[▼]: selezionare la voce desiderata. → [CENTRALE]/[▶]
6. [▲]/[▼]: selezionare il numero di telefono desiderato. → 
7. Modificare le seguenti impostazioni Nome, Numero Telefono, CATEGORIA e NO.Pre-definito in base alle necessità.
8. 

7.3.3 Eliminazione delle voci memorizzate nei contatti della base

Contatti della base

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. [▲]/[▼]: "Base PBK" → /[CENTRALE]
3.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. → /[▼]
4. [▶]/[CENTRALE]
5. [▲]/[▼]: selezionare la voce desiderata. → [CENTRALE]/[▶]
6. [▲]/[▼]: "Cancella"
7. Confermare il nome della voce da eliminare. → /[CENTRALE]
8. [▲]/[▼]: "SI" → /[CENTRALE]

7.3.4 Ricerca di una voce nei contatti della base

Ricerca per nome

È anche possibile cercare una voce nei contatti immettendo un nome:

[In modalità standby]

1. /[▶]

7.3.4 Ricerca di una voce nei contatti della base

2. **[▲]/[▼]**: "Base PBK" →  **/[CENTRALE]**
3.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. →  **/[▼]**
4. **[▲]/[▼]**: selezionare la voce desiderata.
5. **[►]/[CENTRALE]**
6. **[▲]/[▼]**: selezionare il numero di telefono desiderato.
7. 

7.4 Utilizzo dei contatti remoti (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP600)

Oltre ai contatti del portatile, è possibile fare riferimento ai contatti remoti, se disponibili.

Nota

- Si consiglia di impostare questa funzione con l'assistenza dell'amministratore. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

7.4.1 Ricerca di una voce nei contatti remoti

Ricerca per nome

È anche possibile cercare una voce nei contatti immettendo un nome:

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. [▲]/[▼]: "Agenda Remota" → /[CENTRALE]
3. [▲]/[▼]: consente di selezionare il tipo di contatti desiderato. → /[CENTRALE]
4.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. → /[▼]
5. [▲]/[▼]: selezionare la voce desiderata.
6. [▶]/[CENTRALE]
7. [▲]/[▼]: selezionare il numero di telefono desiderato.
8. 

7.5 Utilizzo dei contatti condivisi (solo quando il telefono è collegato alla base KX-TGP700)

Oltre ai contatti locali, è possibile fare riferimento ai contatti condivisi, se disponibili.

Nota

- Si consiglia di impostare questa funzione con l'assistenza dell'amministratore. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

7.5.1 Ricerca di una voce nei contatti condivisi

Ricerca per nome

È anche possibile cercare una voce nei contatti immettendo un nome:

[In modalità standby]

1. /[▶]
2. [▲]/[▼]: "Rubrica Condivisa" → /[CENTRALE]
3. [▲]/[▼]: consente di selezionare il tipo di contatti desiderato. → /[CENTRALE]
4.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. → /[▼]
5. [▲]/[▼]: selezionare la voce desiderata.
6. [▶]/[CENTRALE]
7. [▲]/[▼]: selezionare il numero di telefono desiderato.
8. 

Personalizzazione del telefono

8.1 Personalizzazione del telefono

8.1.1 Modifica del numero del telefono portatile e del nome visualizzato

È possibile modificare la visualizzazione del numero e del nome quando il telefono portatile/fisso si trova in modalità standby.

1. /[CENTRALE]
2. /[▼]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[▼]: "Display" → /[CENTRALE]/[▶]
4. /[▼]: "Display Standby" → /[CENTRALE]
5. /[▶]: selezionare la voce desiderata. → /[CENTRALE]

8.1.2 Tasti di scelta rapida

Se si assegnano numeri di telefono ai tasti di composizione, è possibile effettuare una chiamata tenendo premuto un tasto di composizione.

- 3.3.2 Composizione tramite tasti di scelta rapida, pagina 57

Assegnazione dei tasti di scelta rapida dai contatti

È possibile assegnare un numero di telefono memorizzato nei contatti locali a un tasto da utilizzare come tasto di scelta rapida.

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto di selezione (1 - 9) o il tasto di scelta rapida (se assegnato) per più di 1 secondo.
2. 
3. /[▼]: "Copia da Rubrica" → /[CENTRALE]/[▶]
4.  → Inserire il nome o i primi caratteri del nome desiderato. → [CENTRALE]/[▼]
5. /[▼]: selezionare la voce desiderata.
6. /[CENTRALE]
7. /[▼]: selezionare un numero. → /[CENTRALE]
8. 

Nota

- Per informazioni sulla ricerca di una voce nei contatti, vedere 7.2.5 Ricerca di una voce nei contatti locali, pagina 87.

Modifica dei tasti di scelta rapida

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto di selezione (1 - 9) o il tasto di scelta rapida (se assegnato) per più di 1 secondo.
2. 
3. **[▲]/[▼]: "Nome" → /[CENTRALE]**
4. Inserire il nome (max 24 caratteri). → /[CENTRALE]
5. **[▲]/[▼]: "Numero Telefono" → /[CENTRALE]**
6. Inserire il numero di telefono (max 32 cifre). → /[CENTRALE]
7. 

Eliminazione di un tasto di scelta rapida

1. In modalità standby, tenere premuto il tasto di composizione o quello assegnato come tasto di scelta rapida per più di 1 secondo.*¹
2. 
3. **[▲]/[▼]: "Canc.Tasto Rapid." → /[CENTRALE]²**
4. **[▲]/[▼]: "SI" → /[CENTRALE]**

*¹ Durante la visualizzazione delle informazioni del tasto di scelta rapida, è possibile premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare un altro numero per il tasto di scelta rapida.

*² Per eliminare tutte le voci, selezionare "Canc.Tutti Tasti Rapidi" al posto di "Canc.Tasto Rapid.".

Selezione del tipo di composizione per il tasto di scelta rapida

Per ciascun tasto di scelta rapida assegnato, è possibile scegliere uno dei 2 tipi di composizione.

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto di selezione (1 - 9) o il tasto di scelta rapida (se assegnato) per più di 1 secondo.
2. 
3. **[▲]/[▼]: "Chiamata Auto" → /[CENTRALE]**
4. **[◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata. → /[CENTRALE]**
 - Manuale:
Componendo un numero si effettua una chiamata al numero assegnato per il tasto di scelta rapida. Per ulteriori informazioni consultare 3.3.2 Composizione tramite tasti di scelta rapida, pagina 57.
 - Auto:

Tenendo premuto un tasto di scelta rapida assegnato per il numero di secondi impostato, verrà composto immediatamente il numero assegnato a tale tasto di scelta rapida.

5.



Nota

- Per selezionare il numero di secondi di attesa prima che venga effettuata automaticamente la chiamata, vedere "TempoTastiRapidi" in Opzioni Tasto, pagina 130.

8.1.3 Impostazione dell'allarme di promemoria

All'ora prestabilita si sentirà l'allarme impostato. Verrà anche visualizzato un promemoria. Un Allarme Memo è disponibile soltanto quando il telefono portatile/fisso è entro il raggio di azione di una base.

Nota

- È possibile selezionare il motivo della suoneria per ciascun Allarme Memo. Per ulteriori informazioni consultare Entranti, pagina 126.
- Se quando l'allarme dovrebbe scattare si è impegnati in una chiamata, il segnale acustico verrà emesso al termine della chiamata.

Impostazione di un Allarme Memo

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. : "Servizi Chiamata" → /[CENTRALE]
3. : "Allarme Memo" → /[CENTRALE]/[▶]
4. : selezionare un numero di allarme (1-3). → /[CENTRALE]/[▶]
5. : "Modo" → /[CENTRALE]
6. : selezionare una modalità di allarme. →

Le modalità di allarme disponibili sono:

- Disattiva: disattiva l>Allarme Memo selezionato.
- Una volta: l>Allarme Memo impostato viene emesso una sola volta.
- Giornalmente: l>Allarme Memo impostato viene emesso alla stessa ora ogni giorno.
- Settimanalmente: l>Allarme Memo impostato viene emesso alla stessa ora in determinati giorni della settimana.

7. : "Data (GG-MM-AA)"/"Data (MM-GG-AA)" → /[CENTRALE]

8. Impostare l'ora e la data per l>Allarme Memo. Le informazioni da inserire dipendono dalla modalità di allarme impostata.
 - Una volta: inserire data e ora utilizzando i tasti di navigazione e/o di composizione. → 
 - Giornalmente: inserire l'ora giornaliera utilizzando i tasti di navigazione e/o di composizione. → 
 - Settimanalmente:
 - a. **[▲]/[▼]**: selezionare un giorno della settimana. → 
 Accanto a ciascun giorno della settimana selezionato verrà visualizzato il segno . In questo modo, è possibile selezionare più giorni della settimana.
 - b. Dopo aver selezionato 1 o più giorni della settimana. → 
 - c. **[▲]/[▼]**: "Ora (00:00)" → /[CENTRALE]
 - d. Inserire l'ora del giorno utilizzando i tasti di navigazione e/o di composizione. → 
9. **[▲]/[▼]**: "Messaggio Testo" → /[CENTRALE]
10. Inserire un messaggio di testo da visualizzare quando viene emesso l>Allarme Memo. → 
11. 

Nota

- Per informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere 2.11 Immissione dei caratteri, pagina 52.
- Quando si inserisce l'ora del giorno, premere [AM/PM] per passare da AM a PM e viceversa. [AM/PM] non verrà visualizzato se è impostata la visualizzazione a 24 ore.

Eliminazione di un Allarme Memo

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. **[▲]/[▼]**: "Servizi Chiamata" → /[CENTRALE]
3. **[▲]/[▼]**: "Allarme Memo" → /[CENTRALE]/[▶]
4. **[▲]/[▼]**: selezionare un numero di allarme (1-3). → 
5. **[▲]/[▼]**: "SI" → /[CENTRALE]

Interruzione di un Allarme Memo

[Mentre è in funzione]

1. Premere , , , , [CENTRALE] oppure posizionare il telefono portatile sul caricabatterie.

8.1.4 Modifica dei tasti funzione/tasti Program

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[▼]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[▼]: "Opzioni Tasto" → /[CENTRALE]/[▶]
4. /[▼]: "Tasti Funzione" → /[CENTRALE]/[▶]
5. /[▼]: selezionare la voce da modificare. → /[CENTRALE]
6. /[▼]: selezionare la nuova voce da assegnare. → /[CENTRALE]

Nota

- È possibile assegnare la stessa funzione a più tasti di composizione.
- È necessario assegnare una funzione a ciascun tasto.

8.1.5 Modifica delle impostazioni predefinite del telefono portatile

Per selezionare la voce principale in modalità standby

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[▼]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
3. /[▼]: selezionare la voce principale. → /[CENTRALE]/[▶]

Voce principale	Voce secondaria			Pagina
Entranti	Volume Suoneria	Tipo Suoneria	Vibrazione (solo KX-TPA73)	pagina 126
	Suoneria in Base	Power Save	Suoneria Cuffia	

Voce principale	Voce secondaria			Pagina
Conversazione	Volume Viva-Voce	Volume Ricezione	Volume Cuffia	pagina 128
	Volume Mic.Cuffia	Riduzione Rumore	Parla su Base	
	Equalizzatore			
Risposta	Risposta Tasti	Risposta Rapida	Auto Risposta	pagina 129
	Ritardo Auto-Risp			
Opzioni Tasto	Navi ▲ (Stand-by)	Tasto A	Tasto B	pagina 130
	Tasto C	Tasti Funzione	Blocco Tastiera	
	TempoAuto-Blocco	TempoTastiRapidi		
Display	Lingua	Illuminazione	Luminosità LCD	pagina 135
	Display Stand-by	Nome Portatile	Nome Categoria	
	Formato Data	Formato Ora	Tipo Caller ID	
	Colore Sfondo	Notifica	Metodo di Input	
	Storico Scherm.Iniz.			
Tono	Tono Tastiera	Fuori Area		pagina 139
Opzioni Telefono	Registra Port.	De-Registrazione	Selezione Base	pagina 139
	Modifica PIN	Blocco Accesso		
Bluetooth	On/Off	Cuffia BT		
Altre Opzioni	Modifica PWD	Inizializza Portatile	Attiva WEB	pagina 140

8.1.6 Modifica delle impostazioni predefinite del sistema

IMPORTANTE

- La funzione varia a seconda del sistema telefonico. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[CENTRALE]: "Imp. Sistema" → /[CENTRALE]
3. /[CENTRALE]/[▶]: selezionare la voce principale. → /[CENTRALE]/[▶]

Voce principale	Voce secondaria			Pagina
Imp.Unità Base	Microtelefono	Cambia PIN Base	Imp.Multilinea	pagina 142
	Autenticazione	Accesso LU Est.	Imp.Xsi	
	Imp.UC	Data & Ora	Fuso Orario	
	Riavvio (Base)			
Imp.Rete	Selez. Modo IP	Imp. IPv4	Imp. IPv6	pagina 143
	LLDP	CDP	VLAN	
	Velocità	Attiva WEB	Test Rete LAN	

8.1.7 Riferimento allo stato

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. /[CENTRALE]: "Stato" → /[CENTRALE]
3. /[CENTRALE]/[▶]: selezionare la voce. → /[CENTRALE]/[▶]

Elemento	Voce secondaria		
Unità Base	Modello / Versione	Modo IP	Indirizzo IP V4
	Subnet Mask	Gateway	DNS1
	DNS2	MAC Address	Indirizzo IP V6
	Prefisso [0-128]	Gateway	DNS
	LLDP	CDP	ID VLAN
	Priorità VLAN		
Microtelefono	Informazioni	Modello / Versione	
Info Linee	Linea 1-n ¹		

¹ "n" indica il numero massimo di linea dell'unità di base Panasonic.

8.1.8 Modifica delle impostazioni predefinite del servizio di chiamata

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. [▲]/[▼]: "Servizi Chiamata" → /[CENTRALE]
3. [▲]/[▼]: selezionare la voce. → /[CENTRALE]/[▶]

Elemento			
Non Disturbare	Deviazione	Allarme Memo	Anonimo
Blocca Anonimo	Blocca Chiamante	Ovunque	Ufficio Remoto
Squillo Contemp.			

8.1.9 Blocco delle chiamate anonime (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Questa funzione consente di rifiutare le chiamate ricevute senza numero di telefono. L'impostazione predefinita è "Disattiva".

IMPORTANTE

- Si consiglia di configurare queste impostazioni con l'amministratore. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.
- Questa funzione non è disponibile sulle linee condivise.

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]

2. [▲]/[▼]: "Servizi Chiamata" → /[CENTRALE]
3. [▲]/[▼]: "Blocca Anonimo" → /[CENTRALE]/[▶]
4. [▲]/[▼]: selezionare la linea desiderata. → /[CENTRALE]

8.1.10 Esclusione chiamate in entrata (solo per utenti del servizio Caller ID)

Questa funzione consente di rifiutare le chiamate ricevute da numeri di telefono specifici a cui non si desidera rispondere, come ad esempio le chiamate indesiderate.

Quando si riceve una chiamata, l'unità non emette alcuno squillo se si identifica il chiamante. Se il numero di telefono corrisponde a una voce presente nell'elenco delle chiamate escluse, l'unità rifiuta la chiamata.

Memorizzazione di chiamanti indesiderati (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

È possibile memorizzare fino a 20 numeri di telefono per linea nell'elenco delle chiamate escluse o inserire direttamente i numeri.

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. [▲]/[▼]: "Servizi Chiamata" → /[CENTRALE]
3. [▲]/[▼]: "Blocca Chiamante" → /[CENTRALE]/[▶]
4. [▲]/[▼]: selezionare la linea desiderata. → /[CENTRALE]/[▶]
5. [▲]/[▼]: selezionare il numero di telefono desiderato. → [CENTRALE]/
6. Inserire il numero di telefono (max 32 cifre). → /[CENTRALE]

Eliminazione dei numeri di telefono da rifiutare (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

[In modalità standby]

1. /[CENTRALE]
2. [▲]/[▼]: "Servizi Chiamata" → /[CENTRALE]
3. [▲]/[▼]: "Blocca Chiamante" → /[CENTRALE]/[▶]
4. [▲]/[▼]: selezionare la linea desiderata. → /[CENTRALE]/[▶]
5. [▲]/[▼]: selezionare un numero. →
6. [▲]/[▼]: "Cancella Numero"^{**1} → /[CENTRALE]

7. **[▲]/[▼]: "SI" → /[CENTRALE]**

* Per eliminare tutte le voci, selezionare "Cancella Tutti i Numeri" al posto di "Cancella Numero".

8.1.11 Chiamata anonima (solo quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Prima di effettuare una chiamata, specificare quanto segue:

IMPORTANTE

• Si consiglia di configurare queste impostazioni con l'amministratore. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

[In modalità standby]

1. **/[CENTRALE]**
2. **[▲]/[▼]: "Servizi Chiamata" → /[CENTRALE]**
3. **[▲]/[▼]: "Anonimo" → /[CENTRALE]/[▶]**
4. **[▲]/[▼]: selezionare una linea. → /[CENTRALE]**

8.1.12 Programmazione dell'interfaccia utente Web

Il prodotto fornisce un'interfaccia basata su Web per la configurazione delle varie impostazioni e funzioni, comprese alcune che non sono programmabili direttamente dal telefono portatile/fisso. Il seguente elenco contiene alcune funzioni utili programmabili attraverso l'interfaccia utente Web.

Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

- Lingua Web
- Password utente (per l'accesso all'interfaccia utente Web)
- Impostazioni base del telefono portatile
- Raggruppamento Telefono portatile/Selezione telefono portatile per la ricezione delle chiamate
- Numero telefono e linea selezionati per effettuare chiamate
- Importazione ed esportazione dei contatti

Nota

- Ogni volta che si desidera accedere all'interfaccia utente Web, è necessario abilitare la programmazione Web (Attiva WEB). Consultare la sezione Altre Opzioni, pagina 140.

Sezione 9

Installazione e configurazione

9.1 Installazione e configurazione

Nota

- Panasonic non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un'errata installazione o da operazioni non conformi questa documentazione.

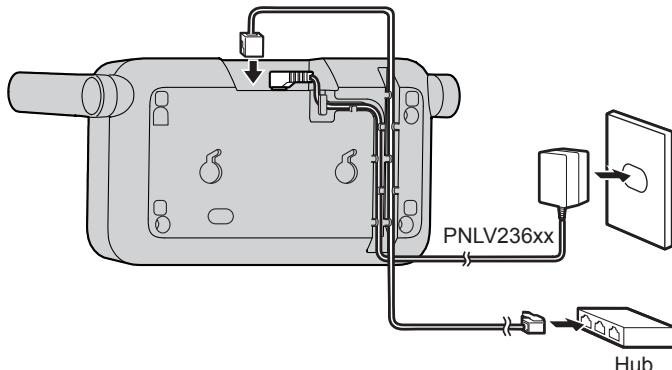
AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non sovraccaricare le prese CA e le prolunghe.
- Inserire completamente l'alimentatore / la spina di alimentazione CA nella presa CA. In caso contrario possono verificarsi scosse elettriche e/o calore eccessivo che può provocare incendi.
- Rimuovere regolarmente eventuali residui di polvere e sporco dalla spina / alimentatore CA estraendolo dalla presa di corrente e pulendolo con un panno asciutto. La polvere accumulata potrebbe causare difetti di isolamento dall'umidità e altri fattori con il rischio di incendio.

9.2 Collegamenti

KX-TGP700 (base)

Collegare l'alimentatore CA e il cavo Ethernet alla base.

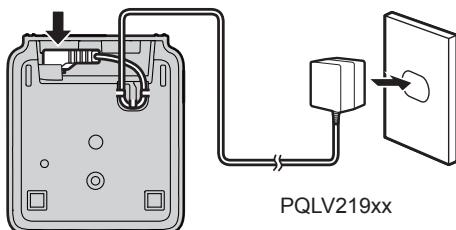


- Verificare il colore dell'etichetta del cavo dell'adattatore CA e il colore dell'etichetta vicino al jack CC del telefono KX-TGP700. Il colore dell'etichetta deve corrispondere al cavo dell'adattatore CA del telefono KX-TGP700.
- Se si utilizza PoE, non è necessario l'alimentatore CA.
- Se si utilizza un hub PoE, il numero di dispositivi che è possibile collegare contemporaneamente è limitato dalla quantità di potenza erogata dall'hub.

- L'impostazione iniziale per l'indirizzo IP del KX-TGP700 è "DHCP—Auto". Per informazioni sull'ambiente di rete in uso, contattare l'amministratore. Per ulteriori informazioni consultare Imp.Rete, pagina 143.

Caricabatterie per KX-TPA70/KX-TPA73

Collegare l'alimentatore CA al caricabatterie.

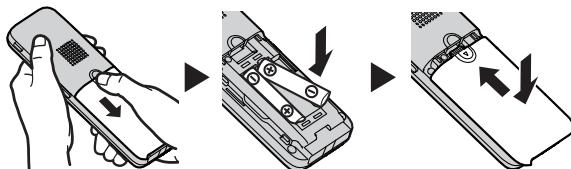


- Verificare il colore dell'etichetta del cavo dell'adattatore CA e il colore dell'etichetta vicino al jack CC del caricabatterie. Il colore dell'etichetta deve corrispondere al cavo dell'adattatore CA del caricabatterie.
- L'alimentatore CA deve essere collegato a una presa CA orientata in verticale o montata a muro. Non collegare l'alimentatore CA a una presa CA montata a soffitto, in quanto il peso dell'alimentatore potrebbe causare la disconnessione dalla presa.
- Fissare l'alimentatore CA al supporto per cavi.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore CA Panasonic fornito in dotazione.

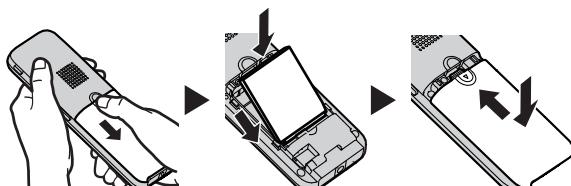
9.2.1 Installazione delle batterie

Aprire il coperchio delle batterie, inserire le batterie e chiudere il coperchio come indicato sotto.

Per KX-TPA70



Per KX-TPA73

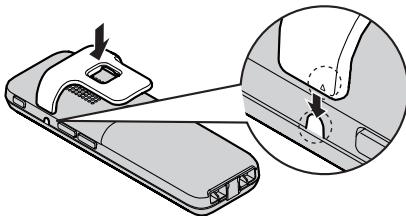


9.2.2 Fissaggio della clip da cintura

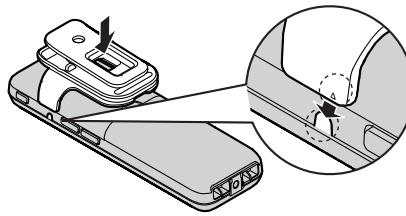
È possibile fissare il portatile alla cintura attenendosi alla procedura riportata di seguito.

1. Spingere la clip sul retro del portatile.
2. Inserire la clip negli appositi incavi sul portatile.

Per KX-TPA70



Per KX-TPA73



9.2.3 Caricamento delle batterie

Al momento della consegna, le batterie non sono cariche. Caricare le batterie per circa 6 ore (KX-TPA70)/3 ore (KX-TPA73) prima di utilizzare un telefono portatile per la prima volta.



- L'indicatore di carica sul portatile diventa verde quando le batterie sono completamente cariche.
- Quando si colloca un portatile nel caricatore mentre è acceso, una volta carico viene visualizzato "Fine carica".
Se si colloca un portatile completamente carico nel caricatore mentre è acceso, viene visualizzato "Fine carica".
- Se le batterie sono già completamente cariche e si posiziona il portatile, da spento, sul caricabatterie, l'indicatore di carica diventa verde.
- Se il portatile è spento, il caricamento delle batterie si avvierà circa 3 secondi dopo averlo posizionato sul caricabatterie.
Per ulteriori informazioni sul caricamento delle batterie, vedere 1.4 Informazioni sulle batterie (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 14.
- Un lieve riscaldamento di portatile e caricabatterie durante le operazioni di carica delle batterie è da ritenersi normale.
- Tenere lontani dal caricabatterie i dispositivi sensibili ai campi magnetici.
- Utilizzare soltanto il caricabatterie fornito in dotazione.
- Quando il caricabatterie in dotazione viene collegato a una fonte di alimentazione, il LED sul caricabatterie diventa verde.

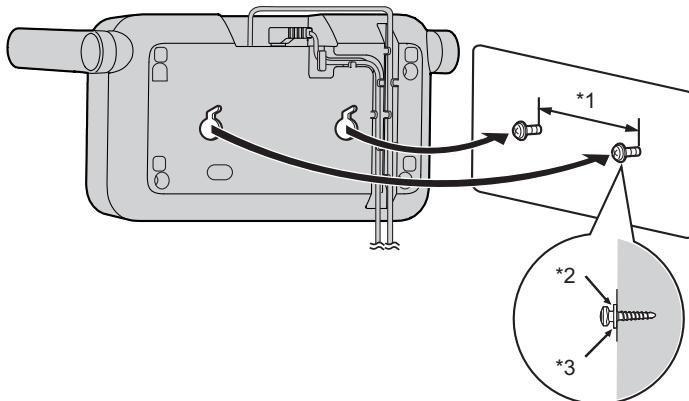
9.2.4 Montaggio a muro

Nota

- Assicurarsi che il muro e i metodi di fissaggio siano sufficienti a supportare il peso dell'apparecchio.

KX-TGP700 (base)

1. Inserire le viti nel muro a una distanza di 85 mm (3 7/20"), quindi montare l'unità al muro.



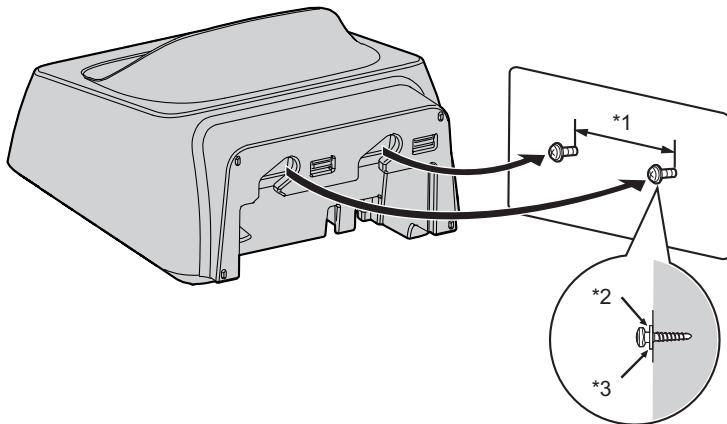
*1 85 mm (3 7/20")

*2 Rondella

*3 Inserire la vite nel punto indicato.

KX-TPA70/KX-TPA73 (caricabatterie del cordless SIP)

1. Inserire le viti nel muro a una distanza di 25,4 mm (1"), quindi montare il caricabatterie al muro.



*1 25,4 mm (1")

*2 Rondella

*3 Inserire la vite nel punto indicato.

9.3 Aggiornamento del software

Quando la base richiede di aggiornare il software del telefono portatile/fisso, l'aggiornamento si avvierà automaticamente sui telefoni portatili/fissi registrati alla base.

9.3.1 Aggiornamento del software per telefono portatile/fisso

È possibile scaricare e aggiornare automaticamente il software dei seguenti telefoni portatili/fissi tramite la base Panasonic:

–KX-TPA70/KX-TPA73

–KX-TPA60

–KX-TPA65/KX-TPA68

–Serie KX-UDT (tranne KX-UDT111)

Non è possibile inserire alcun codice dopo che la base ha richiesto l'avvio del download del software per il telefono portatile/fisso.

L'aggiornamento viene eseguito automaticamente. Seguire le istruzioni visualizzate sul display LCD e attendere il completamento dell'aggiornamento.

Nota

- Se l'aggiornamento non riesce, contattare l'amministratore.

9.4 Registrazione/Annullamento della registrazione di un telefono portatile/fisso sulla base Panasonic

9.4.1 Registrazione di un telefono portatile/fisso sull'unità di base Panasonic

È possibile registrare un telefono portatile/fisso a un massimo di 4 basi.

È possibile registrare una base a un massimo di 16 telefoni portatili/fissi (serie KX-TPA70/KX-TPA73/KX-TPA60/KX-TPA65/KX-TPA68/KX-UDT).

Sono disponibili 2 metodi di registrazione.

- Registrazione del telefono portatile/fisso tramite base
- Registrazione del telefono portatile/fisso tramite telefono portatile/fisso

Il telefono portatile/fisso e la base in dotazione sono preregistrati. Se per qualche motivo il telefono portatile/fisso non è registrato alla base (ad esempio, la potenza del segnale è fuori dal raggio d'azione anche quando il telefono portatile/fisso è vicino alla base), registrare nuovamente il telefono portatile/fisso.

Registrazione del telefono portatile/fisso tramite base

Se si aggiunge un nuovo portatile/telefono fisso:

1. Base:
 - a. Tenere premuto il pulsante di localizzazione del ricevitore per circa 3 secondi. L'indicatore STATUS sulla base lampeggia in rosso (lampeggio lento).
2. Telefono portatile/fisso non registrato:
[Se si aggiunge un nuovo telefono portatile/fisso]
 - Registrazione semplificata
In modalità standby, tenere premuto  fino a quando non viene visualizzato "Attendere...".
La registrazione è completata quando viene visualizzato "Registrazione Completata" sul display LCD.
I passaggi da a ad d possono essere ignorati.
[Se si registra un portatile/telefono fisso su un'altra base]
 - Registrazione normale
[In modalità standby]
 - a. /[CENTRALE]
 - b.  "[▲]/[▼]": "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]
 - c.  "[▲]/[▼]": "Opzioni Telefono" → /[CENTRALE]/[▶]
 - d.  "[▲]/[▼]": "Registra Port." → /[CENTRALE]/[▶]
 - e. Selezionare una base. → /[CENTRALE]

La registrazione è completata quando viene visualizzato "Registrazione Completa" sul display LCD.

- Se sono state registrate 4 basi su un telefono portatile/fisso, verrà visualizzato "Memoria piena" sul display LCD al passaggio d.
 - • Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.

Registrazione del telefono portatile/fisso tramite telefono portatile/fisso

Se l'operazione con l'utilizzo della base è difficile o se si desidera specificare il numero di telefoni portatili/fissi durante la registrazione, è possibile utilizzare un telefono portatile/fisso registrato per aggiungerne altri.

Prima di utilizzare il telefono portatile/fisso, assicurarsi che l'indicatore STATUS sulla base sia verde (acceso/lampeggio lento/lampeggio rapido).

1. Telefono portatile/fisso registrato:

[In modalità standby]

a. /[CENTRALE]

b. /[CENTRALE]: "Imp. Sistema" → /[CENTRALE]

c. /[CENTRALE]: "Imp. Unità Base" → /[CENTRALE]/[▶]

d. /[CENTRALE]: "Microtelefono" → /[CENTRALE]/[▶]

e. /[CENTRALE]: "Registrazione" → /[CENTRALE]/[▶]

f. Selezionare un telefono portatile/fisso. → /[CENTRALE]

L'indicatore STATUS sulla base lampeggia in rosso (lampeggio lento).

2. Telefono portatile/fisso non registrato:

Attenersi alla procedura dal passaggio 2 riportata sopra con il telefono portatile/fisso che si desidera aggiungere.

9.4.2 Annullamento della registrazione di un telefono portatile/fisso

Un telefono portatile/fisso può annullare la propria registrazione (o la registrazione di un altro telefono portatile/fisso) memorizzata nella base. Questa operazione consente al telefono portatile/fisso di terminare la connessione wireless con il sistema.

1. Telefono portatile/fisso:

[In modalità standby]

a. /[CENTRALE]

b. /[CENTRALE]: "Impostazioni Tel." → /[CENTRALE]

c. /[CENTRALE]: "Opzioni Telefono" → /[CENTRALE]/[▶]

- d. **[A]/[▼]: "De-Registrazione" → /[CENTRALE]/[▶]**
- e. Selezionare una base. → **/[CENTRALE]**
- f.
- g. **[A]/[▼]: "SI" → /[CENTRALE]**

9.4.3 Registrazione/Annullamento della registrazione di un telefono portatile/fisso su una base diversa dalla base Panasonic

Registrazione del telefono portatile/fisso

Le operazioni/impostazioni della base devono essere eseguite in base alle relative istruzioni.

Registrazione del telefono portatile/fisso tramite base

1. Base:
Inserire il metodo di registrazione del telefono portatile/fisso.
2. Telefono portatile/fisso:
Utilizzando un telefono portatile/fisso non registrato, premere e seguire le istruzioni visualizzate fino a quando non si completa la registrazione.

Annullamento della registrazione del telefono portatile/fisso

Un telefono portatile/fisso può eliminare la propria registrazione (o quella di un altro telefono portatile/fisso) memorizzata sulla base. Questa operazione consente al telefono portatile/fisso di terminare la connessione wireless con il sistema.

[In modalità standby]

1. **/[CENTRALE]**
2. **[A]/[▼]: "Imp. Sistema"¹ → /[CENTRALE]**
3. **[A]/[▼]: "Imp. Unità Base" → /[CENTRALE]/[▶]**
4. **[A]/[▼]: "Elenco Interni" → /[CENTRALE]/[▶]**
5. Selezionare un telefono portatile/fisso. → **/[CENTRALE]**
6. **[A]/[▼]: "Cancella" → /[CENTRALE]**
7. **[A]/[▼]: "SI"/"NO" → /[CENTRALE]**

¹ Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.

Sezione 10

Appendice

10.1 Appendice

10.1.1 Tabella delle modalità dei caratteri

KX-TPA70/KX-TPA73 (suffisso: [nessuno/C])

Tasti	ABC (Latino)		0-9 (Numeri)	+ÀÂ (Estesi 1)	
	Maiuscole	Minuscole		Maiuscole	Minuscole
①	Spazio # & ' () * , - . / 1		1	Spazio # & ' () * , - . / 1	
②	A B C 2	a b c 2	2	AÀÁÂÃÄÂ ÆBCÇ2	aàáâãäâ æbcç2
③	D E F 3	d e f 3	3	DÐEÈÉÊËÉF3	dðeèéêëéf3
④	G H I 4	g h i 4	4	GĞHIIİİİİİİ4	gğhiiiiiiii4
⑤	J K L 5	j k l 5	5	J K L 5	j k l 5
⑥	M N O 6	m n o 6	6	M N Ñ O Ò Ó Ô Ö Ö ø œ 6	m n ñ o ò ó ô ö ø œ 6
⑦	P Q R S 7	p q r s 7	7	P Q R S Ş ß 7	p q r s ş ß 7
⑧	T U V 8	t u v 8	8	T U Ù Ú Ü Ü Ù V 8	t u ù ú ü ü v 8
⑨	W X Y Z 9	w x y z 9	9	W W X Y Ý Z 9	w w x y ý z 9
⑩	Spazio ! ? " : ; + = < > 0		0	Spazio ! ? " : ; + = < > 0	
#	\$ % & @ € ₧		#	\$ % & @ € ₧	

- Per alternare maiuscole e minuscole prima o dopo aver inserito un carattere, premere .
- Se si preme ripetutamente un tasto verranno mostrati a rotazione i caratteri ad esso associati. Ad esempio, per immettere la lettera "C" con l'alfabeto latino, premere ② per 3 volte.
- Le illustrazioni dei tasti nella tabella possono differire dai tasti reali del portatile.

KX-TPA70/KX-TPA73 (Suffisso: CE/UK/AL)

Tasti	ABC (Latino)	0-9 (Numeri)	ΑΒΓ (Greci)	ΑÄÄ (Estesi 1)	ΣΣΣ (Estesi 2)
①	Spazio # & ' () * , - . / 1	1		Spazio # & ' () * , - . / 1	
②	A B C 2	2	ΑΒΓ 2	ΑÀÁÀÄÄÄÀ ÆΒCÇ2	ΑÁÄÄÀB C C C 2
	a b c 2		αβγ 2	αàáââäå æbcç 2	αáäåæbcçc 2
③	D E F 3	3	ΔΕΖ 3	ΔÐΕÈÉÈÉÈF 3	ΔÐEÉÈF 3
	d e f 3		δεζ 3	dðeèéèéèf 3	dðeéèéf 3
④	G H I 4	4	ΗΘΙ4	ГЃHИÍÍÍÍÍÍÍ4	ГHIÍ4
	g h i 4		ηθι4	gѓhiiíííííí4	ghií4
⑤	J K L 5	5	ΚΛΜ5	JKL5	JKLŁŁŁ 5
	j k l 5		κλμ5	jkl5	jklłłł 5
⑥	M N O 6	6	ΝΞΟ6	ΜΝÑΟÒÓÔ ÕÕøœ6	ΜΝÑΝΟÓÔ Õ6
	m n o 6		νξο6	mnñoòóôõõ øœ6	mnññoóõõ6
⑦	P Q R S 7	7	ΠΡΣ7	ΠQ R S Şß7	ΠQ R R R S S Ş7
	p q r s 7		πρσ7	pqrssß7	pqrŕrissş7
⑧	T U V 8	8	ΤΥΦ8	ΤUÙÚÛÜÜV8	ΤΤጀUÚÛÜÜV8
	t u v 8		τυφ8	tuùúûüüv8	tጀt' uúûüûv8
⑨	W X Y Z 9	9	ΧΨΩγ9	WŴXYYZ9	WXYYZŽŽŽ 9
	w x y z 9		χψωγ9	wŵx y ŷ z 9	wx y ŷ y z ŷ ŷ ŷ 9
⑩	Spa- zio ! ? " : ; + = < > 0	0		Spazio ! ? " : ; + = < > 0	

10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore

Tasti	ABC (Latino)	0-9 (Numeri)	ΑΒΓ (Greci)	ΑΑΪ (Estesi 1)	ΣΣ΢ (Estesi 2)
#	\$ % & @ € ₧	#		\$ % & @ € ₧	

- Per alternare maiuscole e minuscole prima o dopo aver inserito un carattere, premere .
- Se si preme ripetutamente un tasto verranno mostrati a rotazione i caratteri ad esso associati. Ad esempio, per immettere la lettera "C" con l'alfabeto latino, premere 2 per 3 volte.
- Le illustrazioni dei tasti nella tabella possono differire dai tasti reali del portatile.

10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore

KX-TPA70/KX-TPA73 (suffisso: [nessuno/C])

Tasti	ABC (Latino)		0-9 (Numeri)	+ΆΆ (Estesi 1)	
	Maiuscole	Minuscole		Maiuscole	Minuscole
1	# & ' () * , - . / ~ 1		1	Spazio # & ' () * , - . / 1	
2	A B C 2	a b c 2	2	Α Β Κ Ά Ά Ά Ά Ά Ά Ά Æ B C Ç 2	α ά ά ά ά ά ά æ b c ç 2
3	D E F 3	d e f 3	3	Δ Δ Ε Ε Ε Ε Ε Ε F 3	δ δ ε ε ε ε ε f 3
4	G H I 4	g h i 4	4	Γ Γ Η Η Η Η Η Η Η I 4	γ γ h i i i i i i 4
5	J K L 5	j k l 5	5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6	m n o 6	6	Μ Ν Ν Ο Ο Ο Ο Ο Ӧ Ö ø œ 6	μ ν ν ο ο ο ο ο ø œ 6
7	P Q R S 7	p q r s 7	7	P Q R S Ş β 7	p q r s ş β 7
8	T U V 8	t u v 8	8	Τ Τ Τ Τ Τ Τ Τ Τ Τ U U U U U U U U V 8	τ u u u u u u u u v 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9	9	W W X Y Y Z 9	w w x y y z 9
0	Spazio ! ? " : ; + = < > 0		0	Spazio ! ? " : ; + = < > 0	
#	\$ % & @ [\] ^ _ ` { }		#	\$ % & @ € ₧	

KX-TPA70/KX-TPA73 (Suffisso: CE/UK/AL)

Tasti	ABC (Latino)	0-9 (Numeri)	ΑΒΓ (Greci)	ΑÄÄ (Estesi 1)	ΣΣΣ (Estesi 2)
①	# & ' () *, - . / ~ 1	1		Spazio # & ' () * , - . / 1	
②	A B C 2	2	ΑΒΓ 2	ΑÀÁÂÃÄÅ ÆBCÇ2	ΑÁÄÃÃBCĆĆ2
	a b c 2		αβγ 2	αàáâãäå æbcç2	αáäãäqbcćć2
③	D E F 3	3	ΔΕΖ 3	ΔÐΕÈÉÊËĒF 3	ΔÐEÉEËF 3
	d e f 3		δεζ 3	δðeèéêëf 3	ððeéëf 3
④	G H I 4	4	ΗΘΙ4	ĞĞHİİİİİİİ4	ĞĞHİİ4
	g h i 4		ηθι4	gğhiiiiiii4	għiħi4
⑤	J K L 5	5	ΚΛΜ5	JKL5	JKLŁŁŁ5
	j k l 5		κλμ5	jkł5	jkłłł5
⑥	M N O 6	6	ΝΞΟ6	ΜΝÑΟÒÓÓ ÖÖøœ6	ΜΝÑÑΟÓÓ Ö6
	m n o 6		νξο6	μnñoòóôôö øœ6	μnññoóö6
⑦	P Q R S 7	7	ΠΡΣ7	ΠQRSŞŞ7	ΠQRRŞŞŞŞ7
	p q r s 7		πρσ7	pqrsşş7	pqrřřssš7
⑧	T U V 8	8	ΤΥΦ8	ΤUÙÚÛÛÛV8	ΤΤጀUÙÛÛÛV8
	t u v 8		τυφ8	tuùúûûûv8	tጀt' uúûûûv8
⑨	W X Y Z 9	9	ΧΨΩγ9	WŴXYYZ9	WXYYŽŽŽ9
	w x y z 9		χψωγ9	wŵxŷz9	wxŷyžžž9
⑩	Spazio ! ? " : ; + = < > 0	0		Spazio ! ? " : ; + = < > 0	

Tasti	ABC (Latino)	0–9 (Numeri)	ΑΒΓ (Greci)	ΑΑΪ (Estesi 1)	ΣΣΪ (Estesi 2)
#[#]	\$ % & @ [\] ^ _ { }	#		\$ % & @ € £	

- Per ogni tasto, la riga superiore mostra i caratteri immessi in modalità maiuscolo e la riga inferiore mostra i caratteri immessi in modalità minuscolo.
- Premere #[#] prima o dopo avere immesso un carattere per alternare maiuscole e minuscole.
- Se si preme ripetutamente un tasto verranno mostrati a rotazione i caratteri ad esso associati. Ad esempio, per immettere la lettera "C" con l'alfabeto latino, premere #[#] per 3 volte.

10.1.3 Layout del menu di stato (quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Unità Base

Voce secondaria	Descrizione	Stato visualizzato	Predefinita
Modello / Versione	Consente di visualizzare sul display il numero di modello o la versione firmware.	–Numero di modello –Vers.Firmware	—
Modo IP	Consente di visualizzare la modalità di rete IP.	–IPv4 –IPv6 –IPv4&IPv6	—
Indirizzo IP V4	Consente di visualizzare le impostazioni dell'indirizzo IP IPv4.	–Indirizzo IP ¹	—
Subnet Mask	Consente di visualizzare le impostazioni della subnet mask IPv4.	–Subnet Mask ¹	—
Gateway	Consente di visualizzare le impostazioni del gateway predefinito IPv4.	–Gateway ¹	—
DNS 1	Consente di visualizzare le impostazioni DNS1 IPv4.	–DNS 1 ¹	—
DNS 2	Consente di visualizzare le impostazioni DNS2 IPv4.	–DNS 2 ¹	—
MAC Address	Consente di visualizzare l'indirizzo MAC della base.	—	—
Indirizzo IP V6	Consente di visualizzare le impostazioni dell'indirizzo IP IPv6.	–Indirizzo IP ²	—
Prefisso [0-128]	Consente di visualizzare le impostazioni del prefisso IPv6.	–Prefisso [0-128]	—

Voce secondaria	Descrizione	Stato visualizzato	Predefinita
Gateway	Consente di visualizzare le impostazioni del gateway predefinito IPv6.	–Gateway ²	—
DNS	Consente di visualizzare le impostazioni DNS IPv6.	–DNS ²	—
LLDP	Consente di visualizzare lo stato LLDP.	–Attiva –Spento	—
CDP	Consente di visualizzare lo stato CDP.	–Attiva –Spento	—
ID VLAN	Consente di visualizzare l'ID VLAN.	—	—
Priorità VLAN	Consente di visualizzare la priorità VLAN.	—	—

- ¹ Se questa voce non è impostata, viene visualizzato "0.0.0.0". Se la base non è collegata alla LAN, viene visualizzato "...".
- ² Se questa voce non è impostata, viene visualizzato "0::0". Se la base non è collegata alla LAN, viene visualizzato "::".

Microtelefono

Voce secondaria	Descrizione	Stato visualizzato	Predefinita
Informazioni	Consente di visualizzare le informazioni sul telefono portatile.	–Versione –IPEI –Amministratore ¹ –SI –NO	—
Modello / Versione	Consente di visualizzare sul display il numero di modello o la versione firmware.	–Numero di modello –Vers.Firmware	—

¹ Questa voce viene visualizzata solo quando il portatile è in grado di comunicare con la base.

Info Linee

Voce secondaria	Descrizione	Stato visualizzato	Predefinita
Info Linee	Consente di visualizzare lo stato della linea.	–Registrato ^{*1} –Registrazione ^{*1} –(NULL)	—

^{*1} Se si seleziona questa voce e si preme  , si visualizza il numero di telefono della linea selezionata.

10.1.4 Layout dei menu delle impostazioni del telefono

Entranti

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Volume Suoneria	Consente di regolare il volume della suoneria.	<input type="checkbox"/> Alto <input type="checkbox"/> Basso <input type="checkbox"/> Livello 1–6 <input type="checkbox"/> Spento	Livello 3
Tipo Suoneria • Linea 1–n ^{1*5} • Suon. Interne • Suon. Private (Categoria 1–9) • Memo Allarme Suoneria	Modo Suoneria Consente di selezionare la suoneria per ciascun tipo di chiamata. ²	<input type="checkbox"/> Suoneria 1–19, 25–32	Linea 1–8: Suoneria 1–8 Linea 9–16: Suoneria 1–8 Suon. Interne: Suoneria 9 Suon. Private: Suoneria 1 Memo Allarme Suoneria: Suoneria 1
	Modo Lampeggio Consente di selezionare il motivo del LED per ciascun tipo di chiamata. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Rosso <input type="checkbox"/> Verde <input type="checkbox"/> Arancione <input type="checkbox"/> R→V→A	Linea 1–n ⁵ : Rosso Suon. Interne: Rosso Suon. Private: Rosso Memo Allarme Suoneria: Verde
	Modello Vibrazione ³ Consente di selezionare il motivo della vibrazione per ciascun tipo di chiamata. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Singolo <input type="checkbox"/> Doppio <input type="checkbox"/> Triplo <input type="checkbox"/> Continuo	Linea 1–n ⁵ : Singolo Suon. Interne: Singolo Suon. Private: Singolo Memo Allarme Suoneria: Singolo

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Vibrazione ³	Consente di selezionare l'azione per la vibrazione e la suoneria. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Vibrazione e Suoneria <input type="checkbox"/> Vibrazione → Suoneria <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Suoneria in Base (Solo telefono portatile)	Consente di selezionare la modalità della suoneria (Attiva o Disattiva) quando il portatile è posizionato sul caricabatterie. ⁴	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Attiva
Power Save (Solo telefono portatile)	Tempo Consente di selezionare il numero di secondi prima della disattivazione automatica delle voci di risparmio di energia sotostanti durante la ricezione di una chiamata.	0s-60s	30s
	Tipo Consente di selezionare le voci da disattivare. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Suoneria+Vibra ³ <input type="checkbox"/> Illuminazione <input type="checkbox"/> Entrambi <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Suoneria Cuffia	Consente di selezionare se ascoltare un tono dalle cuffie collegate durante la ricezione di una chiamata.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

¹ "Suoneria Est." viene visualizzato quando si utilizza una base diversa dalla base Panasonic.

² Le melodie preselezionate in questo prodotto sono utilizzate dietro autorizzazione di © 2010 Copyrights Vision Inc.

³ La funzione di vibrazione funziona solo sul telefono KX-TPA73.

⁴ Quando l'opzione "Suoneria in Base" è impostata su "Attiva" mentre l'opzione "Volume Suoneria" è impostata su "Disattiva", la suoneria del portatile è al livello 1.

⁵ "n" indica il numero massimo di linea dell'unità di base Panasonic.

Entranti (quando si utilizza una base diversa dalla base Panasonic)*1

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tipo Suoneria • Suoneria Est.*2	Selezionare uno dei motivi 1–7 come suoneria esterna. Impostare la suoneria/LED/vibrazione per ciascun motivo. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	Modo Suoneria <input type="checkbox"/> Suoneria 1–7	Tono Suoneria 1–7: Suoneria 1–7
		Modo Lampeggio <input type="checkbox"/> Rosso <input type="checkbox"/> Verde <input type="checkbox"/> Arancione <input type="checkbox"/> R→V→A	Tono Suoneria 1–7: Rosso
		Modello Vibrazione <input type="checkbox"/> Singolo <input type="checkbox"/> Doppio <input type="checkbox"/> Triplo <input type="checkbox"/> Continuo	Tono Suoneria 1–7: Singolo

*1 Le impostazioni non mostrate in precedenza sono le stesse come nel caso in cui il telefono è collegato alla base Panasonic.

*2 "Linea" viene visualizzato quando si utilizza la base Panasonic.

Conversazione

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Volume Viva-Voce	Consente di regolare il volume dell'altoparlante posteriore.	Livello 1–6	Livello 3
Volume Ricezione	Consente di regolare il volume del ricevitore.	Livello 1–6	Livello 2
Volume Cuffia	Consente di regolare il volume delle cuffie.	Livello 1–6	Livello 2
Volume Mic.Cuffia	Consente di regolare il volume del microfono delle cuffie.	Livello 1–6	Livello 3
Riduzione Rumore	Consente di attivare/ disattivare la riduzione dei rumori.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Parla su Base	Consente di selezionare se continuare la conversazione quando si posiziona il telefono portatile sul caricabatterie.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Equalizzatore	Consente di selezionare il tipo di qualità ricevuta dal destinatario. [↔]/[►]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Standard <input type="checkbox"/> Alti ^{*1}	Standard

*1 Enfatizza l'alta frequenza.

Risposta

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Risposta Tasti	Consente di rispondere a una chiamata premendo qualsiasi tasto di composizione.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Risposta Rapida	Consente di rispondere a una chiamata quando il telefono è in carica semplicemente sollevando il portatile dal caricabatterie.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Auto Risposta	Consente di selezionare i tipi di chiamate a cui è possibile rispondere tramite Risposta automatica. [↔]/[►]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Solo Interne <input type="checkbox"/> Interne+Esterne	Interne +Esterne
Ritardo Auto-Risp	Consente di selezionare il numero di secondi prima della risposta automatica a una chiamata quando la relativa funzione è attivata.	0s-20s	6s

Opzioni Tasto

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Navi ▲ (Standby) ^{*1}	Assegna una funzione al tasto di navigazione [su] per Navi ▲ (Standby).	<input type="checkbox"/> Ripeti Numero <input type="checkbox"/> Devia/ND ^{*2} <input type="checkbox"/> Non Disturbare ^{*2} <input type="checkbox"/> Deviazione ^{*2} <input type="checkbox"/> Conferenza ^{*7} <input type="checkbox"/> Auto Risposta <input type="checkbox"/> Flash ^{*7} <input type="checkbox"/> Log Entranti <input type="checkbox"/> Log Uscenti <input type="checkbox"/> Storico Chiamate <input type="checkbox"/> Contatti <input type="checkbox"/> Parcheggio ^{*27} <input type="checkbox"/> Cercapersone ^{*2} <input type="checkbox"/> Intercom ^{*2} <input type="checkbox"/> Pausa ^{*2} <input type="checkbox"/> Riduzione Rumore <input type="checkbox"/> BT On/Off ⁶ <input type="checkbox"/> GrpRisp.Assen ^{*2} <input type="checkbox"/> Trasferta Cieca ^{*7} <input type="checkbox"/> Trasferisci ^{*7} <input type="checkbox"/> Nessuno	Non Disturbare

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tasto A-C	<p>Consente di modificare il nome durante la modalità standby.</p> <p>Consente di selezionare la funzione durante la modalità standby.</p>	<p>Max. 5 caratteri</p> <p> <input type="checkbox"/> Default <input type="checkbox"/> Ripeti Numero <input type="checkbox"/> Devia/ND² <input type="checkbox"/> Non Disturbare² <input type="checkbox"/> Deviazione² <input type="checkbox"/> Conferenza⁷ <input type="checkbox"/> Auto Risposta <input type="checkbox"/> Flash⁷ <input type="checkbox"/> Log Entranti <input type="checkbox"/> Log Uscenti <input type="checkbox"/> Storico Chiamate <input type="checkbox"/> Contatti <input type="checkbox"/> Parcheggio^{2,7} <input type="checkbox"/> Cercapersona² <input type="checkbox"/> Intercom² <input type="checkbox"/> Pausa² <input type="checkbox"/> Riduzione Rumore <input type="checkbox"/> BT On/Off⁶ <input type="checkbox"/> GrpRisp.Assen² <input type="checkbox"/> Trasferta Cieca⁷ <input type="checkbox"/> Trasferisci⁷ <input type="checkbox"/> Tasto Rapido 1-9 </p>	

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tasto A-C	<p>Consente di modificare il nome durante la conversazione.</p> <p>Consente di selezionare la funzione durante la conversazione.</p>	<p>Max. 5 caratteri</p> <p> <input type="checkbox"/> Default <input type="checkbox"/> Ripeti Numero <input type="checkbox"/> Devia/ND⁷ <input type="checkbox"/> Non Disturbare⁷ <input type="checkbox"/> Deviazione⁷ <input type="checkbox"/> Conferenza <input type="checkbox"/> Auto Risposta <input type="checkbox"/> Flash <input type="checkbox"/> Log Entranti <input type="checkbox"/> Log Uscenti <input type="checkbox"/> Storico Chiamate <input type="checkbox"/> Contatti <input type="checkbox"/> Parcheggio² <input type="checkbox"/> Cercapersone⁷ <input type="checkbox"/> Intercom² <input type="checkbox"/> Pausa² <input type="checkbox"/> Riduzione Rumore <input type="checkbox"/> BT On/Off⁷ <input type="checkbox"/> GrpRisp.Assen⁷ <input type="checkbox"/> Trasferta Cieca² <input type="checkbox"/> Trasferisci </p>	

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tasti Funzione	Consente di modificare l'elenco dei tasti funzione.	<input type="checkbox"/> Ripeti Numero <input type="checkbox"/> Devia/ND ² <input type="checkbox"/> Non Disturbare ² <input type="checkbox"/> Deviazione ² <input type="checkbox"/> Conferenza <input type="checkbox"/> Auto Risposta <input type="checkbox"/> Flash <input type="checkbox"/> Log Entranti <input type="checkbox"/> Log Uscenti <input type="checkbox"/> Storico Chiamate <input type="checkbox"/> Contatti <input type="checkbox"/> Parcheggio ² <input type="checkbox"/> Cercapersone ² <input type="checkbox"/> Intercom ² <input type="checkbox"/> Pausa ² <input type="checkbox"/> Riduzione Rumore <input type="checkbox"/> BT On/Off ⁶ <input type="checkbox"/> GrpRisp.Assen ² <input type="checkbox"/> Trasferta Cieca <input type="checkbox"/> Trasferisci <input type="checkbox"/> Nessuno	Suffisso: UK/AL/C/C E 1: Non Disturbare 2: Deviazione 3: Conferenza 4: BT On/Off 5: Flash 6: Storico Chiamate 7: Parcheggio 8: Cercapersone 9: Ripeti Numero 0: Pausa *: Auto Risposta #: Contatti Suffisso: nessuno 1-2: uguale a UK/AL/C/CE 3: Flash 4: Conferenza 5: BT On/Off N. 6: uguale a UK/AL/C/CE
Blocco Tastiera	Consente di selezionare il tipo di blocco dei tasti. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Manuale <input type="checkbox"/> Manuale +Passwd ^{*4*5} <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Auto+Password ^{*4*5}	Manuale

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
TempoAutoBlocco	Consente di impostare il numero di secondi prima che il blocco della tastiera del telefono portatile/fisso sia attivato quando l'opzione "Auto" viene selezionata per "Blocco Tastiera".	0s–60s	10s
TempoTastiRapidi	Consente di selezionare il numero di secondi prima dell'effettuazione automatica di una chiamata quando si tiene premuto un Tasto rapido assegnato all'opzione "Auto".	1s–20s	2s

- *¹ Tasto di scelta rapida assegnato logicamente al tasto di navigazione [su] durante la modalità standby. È diverso dal tasto di scelta rapida fisico situato sulla parte laterale del case.
- *² Questa voce viene visualizzata solo quando è attivata nelle impostazioni. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.
- *³ Solo quando il telefono KX-TPA70/KX-TPA73 è collegato alla base Panasonic.
- *⁴ Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:
 - Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
 - Cambiare la password regolarmente.
- *⁵ Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile selezionare "Manuale+Passwd" o "Auto+Password" per "Blocco Tastiera".
Per informazioni sull'impostazione della password, vedere 2.8 Impostazione della password, pagina 50.
- *⁶ Questa voce viene visualizzata quando il telefono è dotato di una funzione Bluetooth.
- *⁷ Questa voce non è valida.

Display

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Lingua	Selezione della lingua di visualizzazione. È possibile scaricare fino a 10 lingue dalla base. La funzione varia a seconda del sistema telefonico. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.	Suffisso: CE/UK/AL <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Deutsch <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> FRANÇAIS <input type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Svenska ¹ <input type="checkbox"/> Nederlands ¹ <input type="checkbox"/> Português ¹ <input type="checkbox"/> Čeština	Auto
		Suffisso: (nessuno/C) <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> FRANÇAIS	Auto
Illuminazione	Consente di attivare la retroilluminazione del display LCD e della tastiera ² . È possibile impostarla per: <ul style="list-style-type: none"> • Ricezione • Conversazione • Standby 	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Ricezione: Disattiva Conversazione: Attiva Standby: Disattiva
Luminosità LCD	Consente di regolare la luminosità del display LCD.	Livello 1–6	Livello 3
Display Standby ³	Consente di selezionare quanto visualizzato sul display in modalità Standby. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Nome Portatile <input type="checkbox"/> Numero Telefono <input type="checkbox"/> Numero&Nome Linea <input type="checkbox"/> Disattiva	Numero Telefono (solo KX-TGP700) Nome Portatile (solo KX-TGP600)

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Nome Portatile ^{*4}	Consente di modificare il nome visualizzato sul display LCD in modalità Standby.	Max. 16 caratteri	Microtelefono y (y: numero portatile)
Nome Categoria	Consente di modificare i nomi delle categorie.	Max. 13 caratteri x Categoria (1-9)	Non Memorizzato
Formato Data	Consente di selezionare il formato della data visualizzato sul display in modalità Standby. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> GG-MM-AAAA <input type="checkbox"/> MM-GG-AAAA <input type="checkbox"/> AAAA-MM-GG	Suffisso: CE/ UK/AL GG-MM-AAAA
			Suffisso: (nessuno/C) MM-GG-AAAA
Formato Ora	Consente di selezionare il formato dell'ora mostrato sul display in modalità standby. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> 12 H <input type="checkbox"/> 24 H	Suffisso: CE/ UK/AL 24 H
			Suffisso: (nessuno/C) 12 H
Tipo Caller ID ^{*4}	Consente di selezionare quali informazioni del chiamante visualizzare alla ricezione di una chiamata. È possibile visualizzare le informazioni memorizzate nella Rubrica del telefono portatile o nella rete. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Agenda Port. <input type="checkbox"/> Rete LAN	Rete LAN
Colore Sfondo	Consente di selezionare la combinazione dei colori del display LCD. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Scuro <input type="checkbox"/> Chiaro	Scuro

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Monitor Base	<p>Consente di selezionare la modalità di visualizzazione del numero della base nella modalità di manutenzione.</p> <p>[◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.</p>	<input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> Base Attuale <input type="checkbox"/> Attuale+Altre	Disattiva
Notifica	<p>Consente di selezionare il metodo di notifica (messaggio, LED o allarme) per le chiamate perse e i messaggi vocali.</p> <p>Messaggio: visualizza un messaggio sullo schermo</p> <p>LED: spie</p> <p>Allarme: il suono di un allarme</p>	<input type="checkbox"/> Chiam.Perse <input type="checkbox"/> Messaggio <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> LED <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> MSG Voce <input type="checkbox"/> Messaggio <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> LED <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> Allarme <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Tutte le impostazioni: Attiva

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Metodo di Input	Consente di selezionare il metodo di input.	Suffisso: CE/UK/AL <input type="checkbox"/> Abc2 <input type="checkbox"/> ABC2 <input type="checkbox"/> abc2 <input type="checkbox"/> 0-9 <input type="checkbox"/> ABΓ <input type="checkbox"/> αβγ <input type="checkbox"/> AÄÄ <input type="checkbox"/> aää <input type="checkbox"/> SŠŠ <input type="checkbox"/> ssš	
		Suffisso: (nessuno/C) <input type="checkbox"/> Abc2 <input type="checkbox"/> ABC2 <input type="checkbox"/> abc2 <input type="checkbox"/> 0-9 <input type="checkbox"/> +ÀÂ <input type="checkbox"/> +àâ	
Storico Scherm.Iniz.	Consente di selezionare se visualizzare o meno la cronologia delle chiamate nella schermata iniziale. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> ON (Sempre) <input type="checkbox"/> ON (SeSbloccato) <input type="checkbox"/> Disattiva	ON (Sempre)

- ^{*1} Non è possibile selezionare questa opzione quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.
- ^{*2} La retroilluminazione della tastiera è disponibile solo per il telefono KX-TPA70/ KX-TPA73.
- ^{*3} Non viene visualizzato quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.
- ^{*4} Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.

Tono

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tono Tastiera	Consente di attivare o disattivare il tono della tastiera.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Attiva
Fuori Area	Consente di attivare o disattivare il tono fuori campo.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

Opzioni Telefono

Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Registra Port.	Consente di registrare un portatile con una base.	Base 1–4	Non Memorizzato
De-Registrazione ^{*1}	Consente di annullare la registrazione del portatile.	Base 1–4 ^{*2}	Non selezionato
Selezione Base ^{*1}	Consente di selezionare una base.	<input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Base 1–4	Auto
Modifica PIN	Prima di registrare il telefono portatile con una base, inserire qui il PIN della base. Al termine della registrazione, è possibile modificare il PIN per registrare il telefono portatile con una base aggiuntiva.	Immettere il numero PIN. (max. 8 cifre)	1234

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Blocco Accesso	Consente di selezionare se bloccare l'impostazione delle opzioni del sistema.	<input type="checkbox"/> Attiva ³ <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

¹ Vengono mostrate soltanto le basi visualizzate.

² È possibile selezionare più basi contemporaneamente.

³ È richiesta la password (4 cifre). Per informazioni sull'impostazione della password, contattare l'amministratore.

Altre Opzioni

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Modifica PWD ¹⁺²	Consente di modificare la password del telefono portatile (4 cifre) utilizzata per sbloccare i contatti locali, utilizzando l'opzione "Inizializza Portatile" e sbloccando i tasti.	Inserire la vecchia password. ³ ↓ Inserimento della nuova password. ↓ Verifica della nuova password.	Non registrata
Inizializza Portatile	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite del portatile. ⁴	Immettere la password. (4 cifre) ⁵ ↓ Selezionare le voci desiderate. ↓ Premere 	Non selezionato
Attiva WEB ²⁺⁶	Consente di selezionare se sono disponibili o meno le funzioni di accesso e Web.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

¹ Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:

- Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
- Cambiare la password regolarmente.

Anotare la password per non dimenticarla.

- ^{*2} Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.
- ^{*3} Se una password non è stata ancora impostata, è possibile saltare il primo passaggio.
- ^{*4} Le seguenti voci di impostazione non vengono inizializzate.
 - Impostazioni Tel.—Entranti—Tipo Suoneria—Linea 1-n*
 - Impostazioni Tel.—Entranti—Tipo Suoneria—Suon. Interne
 - Impostazioni Tel.—Conversazione—Riduzione Rumore
 - Impostazioni Tel.—Display—Nome Portatile
 - Impostazioni Tel.—Opzioni Telefono
 - Impostazioni Tel.—Altre Opzioni—Attiva WEB

* "n" indica il numero massimo di linea della base Panasonic.
- ^{*5} Per informazioni sull'impostazione della password, vedere 2.8 Impostazione della password, pagina 50.
- ^{*6} Non viene visualizzato quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.

10.1.5 Layout dei menu delle impostazioni di sistema (quando il telefono è collegato alla base Panasonic)

Imp.Unità Base

Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Microtelefono	Consente di registrare/deregistrare il telefono portatile selezionato dall'elenco sulla/dalla base attualmente collegata.	<input type="checkbox"/> Registrazione <input type="checkbox"/> De-Registrazione	—
Cambia PIN Base	Consente di modificare il PIN (4 cifre) della base.	Vecchio PIN ↓ Nuovo PIN ↓ Verificare il PIN	1234
Imp.Multilinea	Consente di specificare la modalità multilinea.	<input type="checkbox"/> Chiamata ¹ <input type="checkbox"/> Linea 1–n ⁹ <input type="checkbox"/> Handset 1–n ⁹ <input type="checkbox"/> Chiam Uscenti ² <input type="checkbox"/> Handset 1–n ⁹ <input type="checkbox"/> Linea 1–n ⁹ <input type="checkbox"/> Linea Default ³ <input type="checkbox"/> Handset 1–n ⁹ <input type="checkbox"/> Linea 1–n ⁹	Chiamata: Handset 1–n ⁹ Chiam Uscenti: Linea 1–n ⁹ Linea Default: Linea 1
Autenticazione ⁴	Consente di specificare l'ID e la password per l'autenticazione HTTP.	–ID ⁴ –Password ⁴	Non memorizzato
Accesso LU Est. ⁵	Consente di specificare il codice di accesso per accedere al server di reindirizzamento.	Max. 16 caratteri	Non memorizzato
Imp.Xsi ⁶	Consente di specificare l'ID e la password per il servizio Xsi.	Linea 1–n ⁹ –ID ⁴ –Password ⁴	Non memorizzato

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Imp.UC ¹⁰	Consente di specificare l'ID e la password per il servizio UC Broadsoft (IM&P).	Microtelefono 1–n ⁹ –ID ⁴ –Password ⁴	Non memorizzato
Data & Ora ⁷	Consente di specificare la data e l'ora del telefono portatile.	—	—
Fuso Orario	Consente di specificare il fuso orario del telefono portatile.	-12:00 – +13:00	
Riavvio (Base) ⁸	Consente di riavviare la base.	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	—

¹ Dopo aver selezionato la linea, consente di selezionare i telefoni portatili assegnati a tale linea.

² Dopo aver selezionato il telefono portatile, consente di selezionare le linee ad esso assegnate.

³ Dopo aver selezionato il telefono portatile, consente di selezionare una linea predefinita ad esso assegnata.

⁴ Max 128 caratteri.

⁵ Questa voce viene visualizzata solo durante l'impostazione iniziale.

⁶ È possibile selezionare queste voci quando il servizio Xsi è disponibile. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

⁷ La disponibilità dipende dal sistema telefonico. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

⁸ La base si riavvia se tutte le unità collegate sono in modalità Standby.

⁹ "n" indica il numero massimo di linea dell'unità di base Panasonic.

¹⁰ È possibile selezionare queste voci se il servizio UC è disponibile. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

Imp.Rete

Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Selez. Modo IP	Consente di modificare le impostazioni di rete della base. Le impostazioni attualmente in uso sono evidenziate. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	–IPv4 –IPv6 –IPv4&IPv6	IPv4
Imp. IPv4	Consente di specificare le impostazioni IPv4. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	Modo Connessione □ DHCP □ DHCP (DNS statico) –DNS1 –DNS2 □ STATICO –Indirizzo IP –Subnet Mask –Gateway –DNS1 –DNS2	DHCP
Imp. IPv6	Consente di specificare le impostazioni IPv6. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	Modo Connessione □ DHCP □ RA –DNS1 –DNS2 □ STATICO –Indirizzo IP –Prefissi –Gateway –DNS1 –DNS2	DHCP
LLDP	Consente di specificare le impostazioni LLDP.	□ Attiva □ Disattiva	Disattiva
CDP	Consente di specificare le impostazioni CDP.	□ Attiva □ Disattiva	Disattiva
VLAN	Consente di specificare le impostazioni VLAN. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	Attiva VLAN □ SI □ NO ID VLAN: 0–4094 Priorità VLAN [0-7]	Attiva VLAN: NO ID VLAN: 2 Priorità VLAN: 7

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Velocità	Consente di specificare le impostazioni della modalità Ethernet PHY. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	<input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> 100M-Full <input type="checkbox"/> 100M-Half <input type="checkbox"/> 10M-Full <input type="checkbox"/> 10M-Half	Auto
Attiva WEB ¹	Consente di selezionare se sono disponibili o meno le funzioni di accesso e Web.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Test Rete LAN	Specifica un indirizzo IP su cui eseguire il ping.	Indirizzo IP (IPv4)	Non Memorizzato

¹ Non viene visualizzato quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic.

Servizi Chiamata

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Non Disturbare ¹	Consente di specificare Non disturbare.	<input type="checkbox"/> Linea 1–n ⁵ <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Deviazione* ¹	Consente di specificare Deviazione di chiamata.	<input type="checkbox"/> Linea 1-n ⁵ <input type="checkbox"/> Dev.(Tutte) <input type="checkbox"/> On/Off <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> Numero Telefono <input type="checkbox"/> Dev.(Occupato) <input type="checkbox"/> On/Off <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> Numero Telefono <input type="checkbox"/> Dev.(Non Risposta) <input type="checkbox"/> On/Off <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> Numero Telefono <input type="checkbox"/> Conta Squilli	Disattiva
Allarme Memo	Consente di selezionare quando squilla ciascun Allarme Memo. [◀]/[▶]: selezionare la voce desiderata.	1-3 <input type="checkbox"/> Modo <input type="checkbox"/> Disattiva <input type="checkbox"/> Una volta <input type="checkbox"/> Data (MM-GG-AA) <input type="checkbox"/> Giornalmente <input type="checkbox"/> Settimanalmente <input type="checkbox"/> Lunedi <input type="checkbox"/> Martedì <input type="checkbox"/> Mercoledì <input type="checkbox"/> Giovedì <input type="checkbox"/> Venerdì <input type="checkbox"/> Sabato <input type="checkbox"/> Domenica <input type="checkbox"/> Ora (00:mm) <input type="checkbox"/> Messaggio Testo	—
Anonimo	Consente di specificare se effettuare o meno chiamate anonime in uscita.	Linea 1-n ⁵ <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Blocca Anonimo	Consente di specificare se bloccare o meno le chiamate anonime in entrata.	Linea 1–n ⁵ <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Blocca Chiamante	Consente di modificare/eliminare i numeri di telefono da cui rifiutare le chiamate in entrata.	Linea 1–n ⁵ –ID 1–20	Non Memorizzato
Ovunque ²	Consente di specificare/modificare le impostazioni Ovunque origine di Xsi.	Linea 1–n ⁵ –ID 1–10 – Nome <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva – Numero Telefono ⁴ – Numero Alternativo	—
Ufficio Remoto ²	Consente di specificare l'impostazione Ufficio remoto di Xsi.	Linea 1–n ⁵ <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva – Numero Telefono ⁴	—
Squillo Contemp. ²	Consente di specificare l'impostazione Squillo simultaneo di Xsi.	Linea 1–n ⁵ <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva – Numero Telefono 1–10 ⁴	

¹ A seconda delle impostazioni del sistema, le impostazioni "Non Disturbare" e "Deviazione" possono essere visualizzate su un'unica schermata o su schermate separate.

² È possibile selezionare queste voci quando il servizio Xsi è disponibile. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

³ Visualizzato solo durante la modifica.

⁴ In un numero di telefono che supera le 32 cifre, non verranno visualizzate le cifre in eccesso.

⁵ "n" indica il numero massimo di linea dell'unità di base Panasonic.

10.1.6 Layout dei menu delle impostazioni di sistema (quando il telefono è collegato a una base diversa dalla base Panasonic)

Imp. Sistema

Potrebbe essere richiesta la password amministratore per questa impostazione. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni. Per i caratteri disponibili, vedere 10.1.2 Tabella dei caratteri per Password amministratore, pagina 120.

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Cambia PIN Base	Consente di modificare il PIN (8 cifre) della base.	Inserisci PIN ↓ Inserisci nuovo PIN ↓ Verifica PIN inserito	—
Data & Ora ¹	Consente di specificare la data e l'ora del telefono portatile.	—	—
Reset Base	Consente di ripristinare le impostazioni della base.	—	—
Versione Base	Consente di visualizzare la versione della base.	—	—
Imposta Linea	Consente di specificare le impostazioni della linea.	–Nome Linea ² –Port. Associato –Modo Multichiam. <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	—
Elenco Interni	Consente di impostare gli elenchi dell'interfono.	–Nome ² –Intercettazione <input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva –Cancella	—

¹ La disponibilità dipende dal sistema telefonico. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

² Max. 16 caratteri

10.1.7 Specifiche

KX-TGP700

Elemento	Specifiche
Unità di alimentazione	Adattatore CA 5,5 V/1,0 A PoE (IEEE 802.3af) Classe 2
Consumo energetico massimo	5,3 W/5,3 W (adattatore CA/PoE)
Ambiente di esercizio	0 °C (da 32 °F) a 40 °C (104 °F)
Porta Ethernet (LAN)	1 (RJ45)
Interfaccia Ethernet	10/100 Base-T Auto MDI / MDIX
Codec banda larga	G.722/Opus
Codec banda stretta	G.711a-law/G.711μ-law/G.729a/Opus
Linea multipla	16
Telefono multiplo	16
Chiamate simultanee (modalità banda stretta)	Talk 16 (include 2 chiamate in conferenza)
Chiamate simultanee (modalità banda larga)	Talk 8 (include 2 chiamate in conferenza) (Tutti i codec a banda larga: Talk 8)
Dimensioni (larghezza × profondità × altezza)	223 mm × 110 mm × 44 mm (8,78 poll. × 4,33 poll. × 1,73 poll.)
Peso	346 g (0,76 lb)

KX-TPA70/KX-TPA73

Elemento	KX-TPA70	KX-TPA73
Unità di alimentazione	Batterie: Ni-MH AAA × 2 (1,2 V, 630 mAh)	Batteria: agli ioni di litio (3,7 V, 800 mAh)
Consumo energetico massimo	2,2 W	4,8 W
Ambiente di esercizio	0 °C–40 °C (32 °F–104 °F) (5 °C–40 °C (41 °F–104 °F) in carica)	
CAT-iq	2.0 [†]	2.0 [†]

Elemento	KX-TPA70	KX-TPA73
Retroilluminazione tasto	Sì (bianca)	Sì (bianca)
Foro per cinghia	No	No
Clip da cintura	Sì (tipo fisso)	Sì (tipo girevole)
Display	LCD a colori da 2,2" (240 × 320 pixel)	
Retroilluminazione LCD	Sì (bianca)	Sì (bianca)
Presa delle cuffie	Sì (ø 3,5 mm [7/50"])	Sì (ø 3,5 mm [7/50"])
Prestazioni della batteria	In conversazione: fino a 11 ore In standby: fino a 200 ore	In conversazione: fino a 20 ore In standby: fino a 400 ore
Alimentazione per il caricabatterie	Adattatore CA 6,5 V /0,5 A.	Adattatore CA 6,5 V /0,5 A.
Tempi di caricamento	6 ore a 25 °C (77 °F)	3 ore a 25 °C (77 °F)
Ricarica rapida	No	Sì La ricarica di 10 minuti fornisce 2 ore di autonomia di conversazione
Vibrazione	No	Sì
Bluetooth	No	Sì (1) Classe: Classe 1 (2) Profilo: Profilo vivavoce 1.6 (3) eSCO: Sì
Dimensioni (larghezza × profondità × altezza)	52,0 mm × 22,8 mm × 162,3 mm (2,05 poll. × 0,90 poll. × 6,39 poll.)	52,0 mm × 22,8 mm × 162,3 mm (2,05 poll. × 0,90 poll. × 6,39 poll.)
Peso	142 g (0,31 lb)	143 g (0,32 lb)

*1 This product is certified under the CAT-iq (Cordless Advanced Technology – internet and quality) 2.0 standard in Europe, USA and Canada.

10.1.8 Specifiche RF

KX-TGP700/KX-TPA70/KX-TPA73

Elemento	USA, Canada	America del Sud	Altri paesi/aree
Interfaccia wireless	DECT 6.0	DECT	DECT
Banda di frequenza	Da 1920 MHz a 1930 MHz	Da 1910 MHz a 1920 MHz	Da 1880 MHz a 1900 MHz
Numero di portanti	5	5	10
Output di trasmissione	Picco 0,11 W	Picco 0,25 W	Picco 0,25 W

KX-TPA73

Elemento	Tutte le regioni
Interfaccia wireless	Bluetooth
Banda di frequenza	Da 2,402 GHz a 2,480 GHz
Output di trasmissione	Picco 10 mW

10.1.9 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il portatile non funziona.	Le batterie sono scariche.	Ricaricare completamente le batterie. Per ulteriori informazioni consultare 9.2.3 Caricamento delle batterie, pagina 110.
	Il portatile è spento.	<ul style="list-style-type: none"> • Accenderlo. Per ulteriori informazioni consultare 2.12 Accensione/spegnimento (solo KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 54. • Inserire nuovamente la batteria, quindi posizionare il portatile sul caricabatterie. Per ulteriori dettagli, vedere 9.2.1 Installazione delle batterie, pagina 109 e 9.2.3 Caricamento delle batterie, pagina 110.
Il telefono portatile/fisso non squilla.	Il volume della suoneria è impostato su "Spento". (Se il volume della suoneria è impostato su "Spento", verrà visualizzato 	Regolare il livello del volume della suoneria. Consultare la sezione 2.5 Regolazione del volume, pagina 45.
	È attiva la modalità silenziosa. (Se la modalità silenziosa è attiva, viene visualizzata l'icona 	Disattivare la modalità silenziosa. Per ulteriori informazioni consultare 4.5 Modalità silenziosa, pagina 66.
È difficile intrattenerre una conversazione in modalità viva voce.	Il microfono è rivolto nella direzione sbagliata o è ostruito durante la conversazione.	Il portatile deve essere rivolto con il fronte all'utente e il microfono non deve essere coperto. Per ulteriori informazioni consultare 2.3.2 Telefono portatile (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 25.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non è possibile effettuare/ricevere una chiamata.	Il telefono portatile è fuori dal raggio di azione o la base è occupata.	Avvicinarsi alla base o riprovare più tardi.
	Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio.	Riprovare in un secondo momento.
	Il telefono portatile non è registrato sulla base.	Registrare il telefono portatile sulla base. Per ulteriori informazioni consultare 9.4 Registrazione/Annullamento della registrazione di un telefono portatile/fisso sulla base Panasonic, pagina 113.
Non è possibile selezionare i numeri.	Il numero composto è soggetto alle limitazioni impostate nel sistema telefonico.	Consultare l'amministratore o il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.
	La modalità Blocco è attiva.	Per annullare la modalità, tenere premuto  per circa 2 secondi. Per ulteriori informazioni consultare 2.9 Blocco, pagina 51.
	Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio.	Riprovare in un secondo momento.
Il portatile smette di funzionare durante le operazioni.	Si è verificato un errore sconosciuto.	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere e riaccendere il portatile. Per ulteriori informazioni consultare 2.12 Accensione/spegnimento (solo KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 54. Inserire nuovamente le batterie e riprovare. Per ulteriori informazioni consultare 9.2.1 Installazione delle batterie, pagina 109.

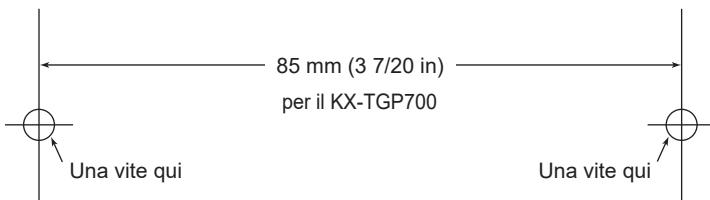
Problema	Possibile causa	Soluzione
Non è possibile utilizzare il telefono portatile/fisso durante un'interruzione di alimentazione.	Il telefono portatile/fisso non funziona durante le interruzioni di alimentazione poiché la base smette di emettere le onde radio.	—
Le cuffie non funzionano.	Quando si riceve una chiamata in entrata con le cuffie collegate, non si sente alcun tono in cuffia.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'opzione del tono in cuffia sia impostata su "Attiva". Vedere Entranti, pagina 126. • Verificare che la presa delle cuffie sia collegata correttamente. Vedere 2.3.2 Telefono portatile (KX-TPA70/KX-TPA73), pagina 25.
Si sente frequentemente del disturbo.	Dispositivi elettronici nelle vicinanze stanno causando interferenza oppure ci si trova troppo lontani dalla base.	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare il telefono portatile/fisso e la base lontano da altri dispositivi elettrici. • Avvicinarsi alla base.
Durante la conversazione si avvertono due segnali acustici brevi.	Il segnale radio è debole.	Avvicinarsi alla base.
L'indicatore di carica lampeggia velocemente ed è di colore rosso.	Il caricabatterie non è collegato correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che le batterie siano inserite correttamente. • Posizionare il portatile correttamente nel caricabatterie. • Contattare il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le batterie sono state caricate per 6 ore, ma si sentono dei segnali acustici brevi e l'icona  (ricarica necessaria) lampeggia dopo alcune chiamate telefoniche.	I contatti di carica della batteria potrebbero essere sporchi. È necessario cambiare le batterie.	Pulire i contatti senza danneggiarli e ricaricare di nuovo. Sostituirle con batterie nuove.
Durante la carica delle batterie, il portatile e l'alimentatore CA si riscaldano.	Un lieve riscaldamento è normale.	—
Viene visualizzato il messaggio "Manca Servizio" e si sentono segnali acustici.	Il telefono portatile/fisso è fuori dal raggio di azione.	Avvicinarsi alla base o riprovare più tardi.
	La base o il server è fuori servizio.	Contattare il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.
	La base è spenta.	Accendere la base.
Durante il caricamento della batteria, l'indicatore LED lampeggia rapidamente, ma il portatile non emette suoni.	La temperatura della batteria in carica è oltre i limiti consentiti.	Verificare che l'area in cui si sta caricando il telefono portatile abbia una temperatura compresa tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F), quindi attendere che la temperatura della batteria scenda.
Durante il caricamento della batteria, l'indicatore LED lampeggia rapidamente e il portatile emette rapidamente suoni.	La batteria non si sta caricando correttamente a causa di un guasto elettrico.	Scollegare l'alimentatore CA dalla presa CA, rimuovere la batteria dal telefono portatile e consultare il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.
	È stato inserito un tipo di batterie non corretto, ad esempio alcaline o manganese.	Utilizzare solo le batterie Ni-MH ricaricabili (solo KX-TPA70) indicate a pagina 15, pagina 15.
Numero PIN dimenticato.	—	Contattare il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.

10.1.10 Messaggi di errore

Messaggi di errore	Possibile causa	Soluzione
Registrare Unità	Il telefono portatile/fisso è stato annullato o non è stato registrato.	Rivolgersi al vostro installatore/rivenditore.
Manca Servizio	Il telefono portatile/fisso è fuori dal raggio di azione.	Avvicinarsi alla base.
	La base è spenta.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
Non Valido	L'utente chiamato su una chiamata interfono sta rifiutando le chiamate.	Attendere alcuni istanti e riprovare.
Canali Occupati	La base è occupata.	Riprovarre in un secondo momento.
Attendere...	Il telefono portatile/fisso si sta connettendo alla base o al server.	Attendere.
Batteria Scarica	La carica delle batterie del portatile è ridotta.	Ricaricare completamente le batterie. Consultare la sezione 9.2.3 Caricamento delle batterie, pagina 110.
Controllare batteria (codice = xx)	Si è verificato un problema con la batteria del telefono portatile. I codici seguenti descrivono la causa: 01: Protezione da sovraccarico 03: Spegnimento termico 06: Protezione da sovratensione (batteria)	Rivolgersi al vostro installatore/rivenditore.

Messaggi di errore	Possibile causa	Soluzione
VUOTO	<p>Quando si cerca di visualizzare i contatti, non risultano voci memorizzate. Vedere 7.2.2 Memorizzazione di una voce nei contatti locali, pagina 82.</p> <p>Quando si cerca di visualizzare il registro o la cronologia chiamate in entrata o in uscita: non è stato memorizzato nessun registro.</p>	
Memoria piena	I contatti sono pieni e non è possibile memorizzare la nuova voce.	Rimuovere i dati non necessari dai contatti e riprovare.
GUASTO	12: Guasto alla batteria agli ioni di litio (solo KX-TPA73)	Contattare il rivenditore/provider di servizi del sistema telefonico.
Non Trovato	Il telefono portatile/fisso non risponde quando si effettua una chiamata.	Il telefono portatile/fisso è fuori dal raggio di azione della base o è spento.
Errore Download/Caricamento Fallito	Si è verificato un errore di trasmissione wireless, i dati sono danneggiati o la memoria si è riempita durante un download nei contatti.	<ul style="list-style-type: none"> Rimuovere i dati non necessari dai contatti oppure rivolgersi all'amministratore per informazioni sul numero di voci scaricate. Utilizzare il microtelefono/il telefono da scrivania accanto alla centralina. Questo messaggio scompare se si accede ai contatti.
Firmware Incompatibile	La versione software del file non è la più recente.	Aggiornare la base Panasonic alla versione software più recente. Per i dettagli, rivolgersi al proprio amministratore.

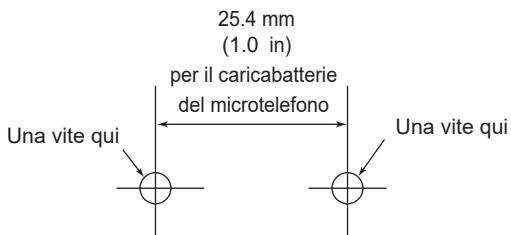


SCHEMA DI MONTAGGIO A PARETE

1. Avvitare le viti nel muro come indicato.
2. Agganciare l'unità alle viti.

Nota:

Accertarsi che l'impostazione del formato di stampa corrisponda al formato di questa pagina. Se le dimensioni sulla carta stampata differiscono ancora leggermente dalle misure riportate qui, fare riferimento a quelle riportate qui.



Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>